EL TEATRO.

ROLDBARON

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

LA HIJA DEL ALMOGAVAR,

DRAMA EN TRES ACTOS Y EN VERSO.



MADRID:

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18.

1865.

CATÁLOGO

DE LAS OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS DE LA GALERIA

EL TEATRO.

Al cabo de los años mil...
Amor de antesala.
Abelardo y Eloisa.
Abelardo y Eloisa.
Abelardo y Eloisa.
Abelardo y Eloisa.
Albegación y nobleza.
Algela.
Alectos de odio y amor.
Arcanos del alma.
Almar despues de la muerte.
Al mejor cazador...
Achaque quieren las cosas.
Amor es sneño.
A caza de cuervos.
A caza de herencias.
Amor, poder y pelucas.
A falta de pan...
Artículo por altículo.
Aventuras imperiales.

Ronito viaje. Boadicea, drama heróico. Batalla de reinas. Berta la flamenca. Barometro conyugal. Bienes mal adquiridos.

Corregir al que yerra.
Cañizares y Guevara.
Cosas suyas,
Calamidades.
Como dos gotas de agua.
Cuatro agravios y ninguno.
¡Cemo se empeñe un maridol
Con razon y sin razon.
Cómo se rompen palabras.
Conspirar con buena suerte.
Chismes, parientes y amigos.
Con el diablo á cuchilladas.
Costumbres políticas.
Contrastes.
Catilina.
Cárlos IX y los Hugonotes.
Carnioli.

Dos sobrinos centra un tio.
D. Primo Segundo y Quinto.
Deudas de la conciencia.
Don Sancho el Bravo.
Don Bernardo de Cabrera.
Dos artistas.
Diana de San Roman.
D. Tomás.
De audaces es la fortuna.
Dos hijos sin padre.
Donde menos se piensa...

El amor y la moda.
¡Está'loca!
En mangas de camisa.
El que no cae... resbala.
El niño perdido.
El querer y el rascar...
El hombre negro.
El fin de la novela.
El filántropo.
El hijo de tres padres.
El último yals de Weber.
El hongo y el miriñaque.
¡Es una malva!
Echar por el atajo.

El clavo de los maridos. El onceno no estorbar. El anillo del Rey. El caballero feudal. ¡Es ¡un ángel! El 5 de agosto. El escondido y la tapada. El licenciado Vidriera. En crisist El Justicia de Aragon. El Monarca y el Judio. El rico y el pobre. El beso de Judas. El alma del Rey Garcia. El afan de tener novio. El juicio público. El silio de Sebastopol. El todo por el todo. El gitano, ò el hijo de las Alpu-El que las da las toma. El que las da las toma. El camino de presidio. El honor y el dinero. El payaso. El payaso. Este cnarto se alquila. Esposa y mártir. El pan de cada dia. El mestizo. El diablo en Amberes. El ciego. El protegido de las nubes. El marqués y el marquesito. El reloj de San Plácido. El bello ideal. El castigo de una falta. El estandarte español en las costas africanas. El conde de Montecristo. Elena, ó hermana y rival. Esperanza. El grito de la conciencia. ¡El autor! ¡El autor! El enemigo en casa.

Furor parlamentario. Taltas juveniles.

Gaspar, Melchor y Baltasar, ó el ahijado de todo el mundo. Genio y figura.

Historia china. Hacer cuenta sin la huéspeda. Herencia de lágrimas.

Instintos de Alarcon: Indicios vehementes. Isabel de Médicis. Ilusiones de la vida. Imperfecciones.

Jaime el Barbudo. Jaan Sin Tiorra. Juan sin Pena. Jorge el artesano. Juan Diente.

Los nerviosos.
Los amantes de Chinchon

Lo mejor de los dade Los dos sargentos es Los dos inseparables La pesadilla de un e La hija del rey René Los extremos. Los dedos huespeded Los éxtasis. La posdata de una c La mosquita muerte La hidrofobia. La cuenta del zapate Los quid pro quos. La Torre de Londre Los amantes de Ter La verdad en el esp La banda de la Con La esposa de Sanche La hoda de Queved La Creacion y el Di La gloria del arte. La Gitana de Madr La Madre de San Pe Las floresi de Don . Las aparrencias. Las gneeras civiles Leccions de amor. Los maridos. La lápida mortuor. La bolsa y el bolsill La libertad de Flore La Archiduguesita. La escuela de los an La escuela de los pe La escala del poder Las cuatro estacione La Providencia. Los tres banqueros Las hnérsanas de la La ninfa tris. La dicha en el hien La mujer del puebl Las bodas de Cama La cruz del misteri Los pobres de Mad La planta exotica. Las mujeres. La union enAfrica. Las dos Reinas. La piedra filosofal. La corona de Castl La calle de la Mon Los pecados de los Los infieles. Los moros del Riff. La segunda cenicie La peor cuna. La choza del almac Los patriotas.
Los lazos del vicio.
Los molinos de vic
La agenda de Gorr
La cruz de oro.
La caja del regimi Las sisas de mi m Llueven hijos Las dos madres.

Mi mamá. Mal de ojo. Mi oso y mi sobrio Martin Zurbano. LA HIJA DEL ALMOGÁVAR.

Digitized by the Internet Archive in 2018 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

LA IIIJA DEL ALMOGÁVAR,

DRAMA EN TRES ACTOS Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

DON ENRIQUE ZUMEL.

Representado por primera vez en el teatro de Variedades en Octubre de 1865.



PERSONAJES.

ACTORES.

ESTRELLA. JAIME ARNOLDO AZOR	
DON LOPE	D. José Montenegro
GASTON	D. Serafin Garcia.
UN ALMOGÁVAR	D. Antonio Pasca.
UN CENTINELA	D. Ignacio Mur.
Almogávares y arqueros de Cataluña.	

La accion se supone en Aragon, primero y segundo actos en la montaña cerca de Huesca, el tercero en esta ciudad en el barrio de los Almogávares. Siglo XII.

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los países con que haya ó se celebren en adelante contratos internacionales, reservándose el autor el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Galeria dramática y lírica titulada EL TEATRO, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

À DOÑA CAROLINA CIVILI.

Su admirador,

Zumel.



ACTO PRIMERO.

Gran salon ruinoso con trazas de cocina de un antiguo castillo; en el fondo, á la izquierda, un hogar con fuego y chimenea de campana; en la derecha, estará derrumbada la pared del fondo, y por ella se verá el patio del castillo lleno de yerbas y maleza, y de trozos de columnas y de paredes; por allí se sale al exterior; el techo, por aquel lado, tambien está incompleto; á la derecha, una puerta cerrada y otra dem á la izquierda; piedras de las ruinas, cerca del hogar, sirven de asientos. Arnoldo aparece sentado y pensativo; fuera, en el patio, se ve un almogávar de centinela. Es de noche; la escena estará alumbrada por una tea.

ESCENA PRIMERA.

ARNOLDO y JAIME, entrando por el foro.

JAIME.

¡Arnoldo!

ARNOL.

Jaime, ¿qué ocurre?

JAIME.

Ha llegado á la avanzada pienso que de Cataluña, soldado de buena planta, y al parecer distinguido, pretendiendo con instancia paso para hablarte.

A RNOL.

¿Viene

solo?

JAIME.

Nadie le acompaña.

ARNOL.

Que pase; será emisario

de don Berenguer.

JAIME.

Me agrada.

ARNOL.

Guíale hasta aqui.

JAIME.

En el momento. (Váse.)

ARNOL.

¿Se lógrará esta alianza? ¡Oh! ¡Nobleza de Aragon! abusas de tu monarca porque pródigo te ha dado sus tierras y sus meznadas, quedándose desvalido y expuesto á las asechanza s de tanto pequeño rev como su diadema ultraja! Serví á don Sancho Ramirez; su muerte vengué con rabia en los llanos de Alcoráz: joh! ¡qué soberbia batalla! Serví á don Pedro primero, que en eterna paz descansa; despues serví á don Alfonso, y á tí con cuerpo y con alma te serviré, don Ramiro, que tengo amor á tu raza.

ESCENA II.

ARNOLDO, JAIME y GASTON.

JAIME. (Al fondo.)

Aqui tienes al guerrero.

Arnol. ¡Que pase pronto! ¿Qué aguarda?

(Váse Jaime.)

GASTON. ¡Arnoldo!

ARNOL. Gaston de Foix! (Se abrazan.)

Gaston. ¡Oh! ¡Valeroso almogávar,

valiente entre los valientes! ¡con qué gusto tus hazañas recuerdo! ¡Allá en Alcoráz!...

Arnol. ¡Qué tiempos! ¡fiero lidiaba

contra los perros infieles! ¡Yo me lancé en la batalla con seiscientos almogávares, leones de mis montañas, arrollando á la morisma con dardos y cuchilladas! ¡Yo era mas jóven!

Gaston. ¡Verdad!

ARNOL. Hoy ya, mi cabeza cana... ¡Ah! ¡Pero tambien Gaston era entonces buena lanza!

Gaston. Dejemos, pues, lo pasado, que son memorias amargas, y vamos á lo presente.

Abrol. Sepamos; ¿de qué se trata? Gaston. Mi señor don Berenguer, que cerca de aqui se halla, para ver si habias llegado adelantado me manda.

Arnol. El conde de Barcelona ¿viene solo á esta jornada?

Gaston. Le siguen dos mil arqueros y unas cuatrocientas lanzas.

ARNOL. ¡Vienen bien!

GASTON. ¿Y don Ramiro?

ARNOL. En Huesca, preso se halla.

Gaston. ¡Preso el rey!

Arnol. Si, por los nobles que con su poder se alzan, agobiando al pobre pueblo y ultrajando á su monarca.

Gaston. Pero, Arnoldo, ¿qué pretextan para rebelion tamaña?

Arnol. Don Ramiro y don Alfonso, rey de Castilla, en aciaga hora estuvieron reunidos en Alagon.

Gaston. Y eso es causa...

ARNOL. Parece que convinieron
en que presto se llevara
para educar en Castilla
con esmero á nuestra infanta

doña Petronila.

GASTON. ¡Ya!

Arnol. Para que despues, casara con el hijo primogénito

del rey de Castilla.

GASTON. ¡Acaba!

Arnol. Y los nobles de Aragon no quieren esa alianza, porque muerto don Ramiro y don Alfonso, mañana,

los dos reinos se unirian...

Gaston. ¡Ya comprendo!

Arnol. En un monarca.

Temen que los castellanos en Aragon se encumbraran; que al fin el rey de Castilla ha de mirar por su casa, y que el poder de los nobles reprimiera y amenguara.

Los que en favor de Ramiro esgrimimos nuestras armas y odiamos á esos magnates que á nuestro rey avasallan, pensamos que si este rey con don Berenguer hablara y concertaran los dos.:.
¡Ya!

GASTON. ¡Ya

ARNOL.

Fraternal alianza,
ni fueran los castellanos
los que á Aragon dominaran,
ni los nobles osarian
ejercer con odio y saña
ese poder orgulloso
que á nuestros reyes rebaja!
Los lazos del parentesco
muy íntimamente enlazan
á Berenguer con Alfonso,
y este quizá no pensara
en oponerse; y si acaso
su ambicion desmesurada
le llegase á dominar
hasta salir á campaña

contra nosotros, unidos y á la par puestos en armas Cataluña y Aragon, fuera nuestra la jornada.

Gaston. Don Berenguer llegará muy pronto: ¿mas cómo habla con vuestro rey don Ramiro si está preso?

ARNOL. Esta mañana habrá penetrado en Huesca un decidido almogávar, tan valiente como astuto; hombre de feroz audacia: si llegar logra hasta el rey, nos traerá de él una carta que me autorice á tratar con tu señor.

Gaston. Si no alcanza llegar hasta el rey...

ARNOL. Sabrá
en donde preso se halla;
allí prevendrá, que es diestro,
á algunos que nuestra causa
protegen; si quiere el conde
acceder á mi demanda,
con su gente y con la mia,
que es toda guerrera y brava,
en Huesca penetraremos
por asalto.

Gaston. ¡Bien! me agrada esa decision; el conde debe llegar sin tardanza, y yo salgo á recibirle.

Arnol. Os guiaré hasta la cañada.

ARNOL. Os guiaré hasta la cañada.
(Vánse foro. Sale Estrella puerta izquierda.)

ESCENA III.

ESTRELLA,

¡No hay nadie! Allí un centinela vigilante y desvelado;

el cielo se balla nublado, y ni una estrella se ve! (Se sienta en una piedra.) ¡Ninguna noche tan larga como esta me ha parecido; siento el pecho dolorido, porque me falta la fé! ¡Oh! ¡Destino caprichoso! Déjame vivir en calma, y no traigas á mi alma los recuerdos de mi amor! ¿Por qué destino inhumano, adoro yo á mi enemigo, y al que me idolatra amigo trato con fiero rigor? ¡Porque es fuerza que atormentes y á dos pechos esclavices; pechos que fueran felices si se entendieran los dos! ¡Pobre Jaime! ¡mis desdenes te hago sufrir, y lo lloro! ¡La imágen del bien que adoro, borre de mi mente Dios! (Queda pensativa: pausa mientras va saliendo.)

ESCENA IV.

ESTRELLA y JAIME.

Jame. ¡Estás pensativa, Estrella!

ESTREL. Es verdad!

JAIME. ¿Quién te ha ofendido?

al monte, por qué has venido?

Estrel. De Arnoldo sigo la huella.

JAIME. ¡A mí no me engañas, no! tú siempre en Huesca vivias,

y sus huellas no seguias: por qué ahora las sigues?

Estrel. Oh!

¿te pesa?

JAIME. ¡Pésame, si! me deleita tu mirada!

pero estás enamorada, y no nos sigues por mí! ¿A quién amas? Por favor, dímelo!

ESTREL.

¡Jamás!

JAIME.

¡Comprendo!

ESTREL.

¡Y sabe que vine huyendo del objeto de mi amor!

JAIME.

¡Huyendo!

ESTREL.

¡Con ansiedad! no debo verle ni hablarle; tampoco puedo olvidarle, y salí de la ciudad por ver si le olvido aqui!

JAIME.

¡Oh! ¿Le amas con tal extremo? ¡Con tanto, que á él no le temo!

Estrel. ¡Con tant Jaime. ¡Estrella!

ESTERL.

¡Me temo á mí!

JAIME.

¡Ah! ¡su nombre!

ESTREL.

¿Para qué?

Jaime. De saber estov ansioso

el nombre del venturoso!

ESTREL.

¡Para matarle, lo sé! ¡Mas te advierto, por si un dia

tu ansiedad lo averiguara, que el golpe que á él le matara,

á su vez me mataria! (Pavsa.)

JAIME.

Estrelia, soy montaraz:
soy un rústico soldado,
tan jóven como arrojado
en la guerra y en la paz!
Siempre en los montes viví
tirando dardos certeros;
solo en los combates fieros
goces y placeres ví.
Ya matando á los infieles:

Ya matando á los infieles; ya persiguiendo las fieras; ya dando audaces carreras sobre indomables corceles, el amor no conocia:

¡este tormento que mata! ¡esta angustia que maltrata

sin piedad el alma mia! ¡Estrella, te ví; te amé! ino tuviste compasion de este pobre corazon que rendido te entregué! ¡Cómo ha de ser! Te perdono, aunque consuelo no hallo, este mal con que batallo, y á mi suerte me abandono. Quiero tu amistad; que al cabo aunque no baste á mi pecho, viviré muy satisfecho siendo tu amigo; tu esclavo! ¡Hasta ayudaré á tu amor porque vivas venturosa! ¡Mi conducta generosa mitigará mi dolor! ¡No tienes por qué temer, si ese nombre hasta mí llega! Ay! Como vives tan ciega, no has podido conocer que por mi amor insensato á mi desdicha sujeto, al que amas tú, le respeto, y al que aborreces le mato! Yo te agradezco ese amor, y tambien soy desgraciada; el alma siento angustiada, me está matando el dolor!

ESTREL.

JAIME. ESTREL.

¡Con frenética pasion!
mas comprende mi razon
que amándome asi me infaman:
y no debo tal ultraje
tolerar, aunque me muera,
porque he nacido altanera,
aunque de humildé linaje!
Y en mi pecho tal batalla

¿Y te aman?

aunque de humildé linaje!
Y en mi pecho tal batalla
hay de encontrados afectos,
que sucumbe á sus efectos
este corazon que estalla!

¡Yo amo tambien!

¡Si, Jaime! yo adoro al hombre... de ello Dios es buen testigo! de mi raza es enemigo, y ódio su rango y su nombre! Mi destino es tan cruel, que en horribles laberintos, dos personajes distintos vengo á contemplar en él. ¡Mi pecho se despedaza! juno, es el hombre que quiero! jel otro, es el altanero enemigo de mi raza! ¡Horriblemente padezco; que ambos afectos reuno en dos seres que son uno, y le adoro, y le aborrezco! Considera, Jaime, asi, que si es tu suerte menguada, imas terrible y desgraciada es mi suerte para mí! Y no puedes desechar?... ¡Ay! ¡no!

JAIME. ESTREL.

Jaime. Estrel.

¡Parece increible! ¡No, Jaime! ¡Me es imposible! En vano quiero olvidar esta funesta pasion; ialgun hechizo me ha dado ese hombre, que está grabado con fuego en mi corazon! Por el florido verjel; por el valle y la montaña; por el bosque y la campaña voy loca, huyendo de él! ¡Tan solo á olvidarle aspiro! mas lo intento inútilmente: su imágen está en mi mente, jy en todas partes la miro! ¡Si duermo, sueño con él! ¡si rezo, por él imploro! ilágrimas de sangre lloro por martirio tan cruel! Y cuando débil me creo,

arde mi pecho en enojos; cierro con ansia los ojos, y sin embargo, ¡le veo! ¿Qué he de hacer en conclusion para poder olvidar, si no me puedo arrancar su imágen del corazon?

¿Es un noble, Estrella? JAIME.

¡Si! ESTREL.

JAIME. Puede que su amor le mueva...

¡No nací para manceba, ESTREL. y él no nació para mí!

A veces amor alcanza JAIME. á ennoblecer al objeto...

¡Jaime, guárdame el secreto! ESTREL. ipara mí no hay esperanza!

¡Tú vales una corona! JAIME. ¡No hay dama que te aventaje, ni galan que se rebaje al tratar de tu persona!

Aunque él quisiera olvidar ESTERL. sus timbres y gerarquia, yo nunca, Jaime, podria sus amores aceptar.

JAIME. Y le amas?

ESTREL. ¿No te lo digo? ¡Aunque el pesar me taladre el corazon, de mi padre y mi raza es enemigo! Por tanto, debo sufrir:

que aunque es verdad que le quiero, ¡Jaime, mi padre es primero,

aunque yo deba morir!

¿Tú infeliz, Estrella mia? JAIME. ¡Asi lo ha querido el cielo! ESTREL. ¡Por ofrecerte un consuelo JAIME. toda mi sangre daria!

¿Aunque yo no te amo? ESTREL.

JAIME. iSi!

isoy tu esclavo, Estrella hermosa! Porque fueras venturosa...

ESTREL. ¡Calla! ¡Mi padre está aqui! (Jaime se aparta turbado y afila la punta de un dardo maquinalmente en una piedra: Estrella se sienta commovida cerca de la lumbre: Arnoldo entra silenciosamente y los observa.)

ESCENA V.

DICHOS y ARNOLDO.

Arnol. (Estrella está conmovida...
y encuentro á Jaime turbado...
¡Velemos!) ¿Qué haces ahí? (Á Jaime.)

Jaime. ;Quién?

Arnol. Tú!

Jaime. Afilar este dardo.

Arnol. Haces bien, que pronto al viento será preciso lanzarlo.

Jaime. ¡Al viento! ¡Lo lanzaré

al corazon del contrario! (Pausa.)

Arxol. Estás pensativa, Estrella;

¿qué tienes?

ESTREL. Me ha desvelado el frio, y busqué la lumbre...

ARNOL. Bien hecho!

ESTREL. ;Para templarlo! (Pausa.)

ARNOL. ¡Jaime!

Jaime. ¿Qué?

ARNOL. Ya estoy inquieto.

Azor tarda demasiado; es mas de la media noche, y á la verdad que no alcanzo, sabiendo lo que interesa, por qué se detiene tanto.

JAIME. Si lo hubieran descubierto...
ARNOL. No es fácil, porque él es cauto.

Jaime. Sabes que tiene su amada en el alcázar, y acaso...

Arnol. Él no pierde por amores un tiempo tan necesario.

JAIME. Ella sujeta una escala en ventana que dá al campo, y él sube; de esa manera

pensaba entrar en palacio sin saltar por la muralla: como dentro habrá intentado llegar á donde está el rey, pudiera ser que un mal paso...

ARNOL. Me asusta su detencion;
él es valiente y exacto,
y solo puede su muerte
justificar su retardo.
¡Oh! si allí le hubieran muerto,
era forzoso vengarlo!

JAIME. ¡Le vengaremos!

Arnol. ¡Preciso!
Empuña, Jaime, tus dardos;
toma dos hombres, y trepa
á los montes escarpados
á ver si sientes pisadas
ó escuchas ruidos cercanos:
ya sabes por dónde viene,
si es que viene: ten cuidado.

JAIME. Bien, le tendré. (Va á salir.)
ARNOL. ¡Pero escucha!
Si ocurriere algun fracaso,
rapita el despiorta bierro

repite el despierta hierro y estaremos á tu lado!

ESCENA VI.

ARNOLDO y ESTRELLA.

ARNOL. Ven, Estrella.

Estrel. ¿Padre mio?

Arnol. No sé qué encuentro de extraño en tu rostro; en tu conducta; en tu mirada...

Estrel.

Arnol. ¿Por qué has venido de Huesca?
¿Por qué huyes de nuestro barrio
y corres para buscarme
á los bosques y los campos?
Algun misterio entreveo,
y necesito aclararlo.

Estrel. Padre, los nobles de Huesca

con el poder se han alzado, prendiendo á nuestros amigos; nuestros hogares hollando. Como saben que vivis en estos montes armado en favor de nuestro rey caudillo de mis hermanos, temí que en mí se ensañaran mirándome en desamparo, ó hicieran de mí rehenes para detener tu brazo! Puede ser una razon la que alegas; sin embargo...

RNOL.

Puede ser una razon la que alegas; sin embargo... ¿qué me dice la tristeza que asoma á tu rostro pálido, y por qué sorprendo á veces en tus pupilas el llanto? Considero los poligros

ESTREL.

Considero los peligros que os esperan, padre amado, en la lucha fraticida que ya se está preparando; ;y cómo no he de temer de que vos, débil y anciano, busqueis las lides ansioso, los combates sanguinarios? Si fuerais vencido... ah! Esos nobles condenados, vuestra frente venerable que cubren cabellos blancos, han puesto á pregon.

ARNOL.

¡Lo sé!

¿Y eso qué importa?

ESTREL.

ARNOL.

¡Dios santo!

¡Si cayerais prisionero... me horrorizo de pensarlo! No temas, Estrella mia;

No temas, Estrella mia; es verdad que soy anciano, pero aun tengo fuerza y brio para arrojarles mis dardos; pujanza para blandir mi machete y mi venablo; y el que nunca fué vencido por mas valientes contrarios,

que el villano en pensamientos.

menos puede serlo ahora por esos nobles villanos;

sus timbres lanza en el fango! Si agilidad me faltara en trance desesperado, tengo mi corcel de guerra: un poderoso caballo que en sintiendo el acicate en su hijar, parte volando con su mirada de fuego; apenas hieren sus cascos la tierra por donde pisa; v blanca espuma arrojando; brotando por sus narices su fuerte aliento inflamado. salva en su veloz carrera bosques, selvas y barrancos, cual exhalacion candente que cruza por el espacio! Por mí no temas, Estrella, que siempre voy resguardado con mi corazon de jóven; con mi machete y mis dardos; con mi coraza de cuero; con mi punzante venablo; con mi lealtad por divisa; con mi valiente caballo, y la protección de Dios, que jamás me ha abandonado! Sin embargo, padre mio; si en algun lance contrario... Puedo contar por mis canas las batallas en he que estado; los contrarios que he vencido de esos perros africanos, teniendo la misma suerte contra Astures y Navarros. Yo siempre he salido ileso, que el cielo por mí ha velado: mucho mas velará ahora

ESTREL.

ARNOL.

que tengo setenta años, v lidio por la lealtad que debo á mi soberano! Solo un pesar me atormenta.

¿Y cuál? ESTREL.

ARNOL. Que estés á mi lado; si corrieras un peligro, vida mia, dulce encanto, joh! Tu padre se perdiera

por salvarte!

¡Padre amado! (Le abraza: pausa., ESTREL.

ARNOL. De la esposa que Horé, cuya muerte hizo pedazos mi angustiado corazon, eres Estrella el retrato; por ella y por tí te adoro! por ella y por mí te amo!

¡Madre mia!... ¡Si viviera!... ESTREL.

¡Dios se la llevó! ¡Suframos! (Pausa.) ARNOL. Dime; ¿qué piensas de Jaime?

Que es muy leal. ESTREL.

(Se ve al Centinela bajarse á poner el oido contra la

tierra.)

¡Y bizarro! ARNOL. Pienso que te quiere bien; zy tú á él?

Como á un hermano. ESTREL.

ARNOL. ¿Nada mas?

¡Oh! ¡Nada mas! ESTREL.

ARNOL. (¡Hay que observar sin embargo!)

(El Centinela se levanta.)

¡Señor! ¡El despierta hierro CENT. he percibido lejano!

¿Qué dices?

ARNOL. ¡No tengo duda! CENT.

> (Se oye el grito y ruido del hierro contra las peñas confusamente.)

¡Ahora cerca ha resonado! ARNOL.

¡Almogávares!... (Grito salvaje: salen Almogá-

vares por las ruinas.) ¡Que piden socorro nuestros hermanos! (Se repite el despierta hierro.)

ESTREL.

Gran Dios!

CENT.

¿Lo ois?

ARNOL.

¡Al-combate! ¡Adios, Estrella! ¡Corramos! (Salen todos por el foro dando el grito de guerra y chocando los dardos contra las piedras: el estruendo se va perdiendo y alejando.)

ESCENA VII.

ESTRELLA.

¡Siempre combates y horror! ¡Esos nobles altaneros hoy desnudan los aceros contra su rey y señor! ¡Horrible fuera el dolor que mi pecho lacerara; dolor que nunca calmara si en esa lucha funesta, don Lope Vidaura y Cuesta con mi padre se encontrara! ¡La incertidumbre es cruel! ¡huyo del noble altanero, y con delirio le quiero y estoy penando por él! ¡Las desdichas, en tropel van de mi destino en pos! ¡Ampárame, santo Dios! y pues sufro de tal suerte, que en la lid no den la muerte á ninguno de los dos! ¡Al uno debo la vida; le debo el ser que me ha dado: el otro, me ha arrebatado la paz que lloro perdida! ¡Estoy en el alma herida! ¡Esta pena me maltrata! itan mal la suerte me trata, que igualo en mi desventura el bálsamo que me cura, al cuchillo que me mata!

(Queda abismada en sus pensamientos; por el fondo aparece como guiado por la luz D. Lope: viene agitado: sin casco y su traje en desórden.)

ESCENA VIII.

ESTRELLA y D. LOPE.

LOPE. ¡Oh! Me persiguen! Si aqui

me pudiera guarecer... (Entrando.)

pero allí está una mujer!

Estrella!

ESTREL. (Aterrada.) ¡Don Lope!

LOPE. ¡Si!

Estrel. Ah! Para qué habeis venido

já este sitio, desdichado!

LOPE. ¡Aqui vengo derrotado!

ESTREL. ¡Derrotado!

LOPE. ¡Y perseguido!

Porque el rey se nos fugó del alcázar, y al momento mi gente en su seguimiento

por los montes avanzó.

Y de aqui á un cuarto de hora

conseguimos darle caza; iba un hombre de tu raza con el rey: atronadora

su voz resonó en el monte desde la falda á la cumbre:

sus dardos, chispas de lumbre

lanzaron al horizonte, y con estruendo fatal

almogávares vinieron, que á su socorro acudieron!

travóse lucha infernal!

¡Roto quedó mi escuadron en el instante: y mi gente,

se alejó rápidamente

para su infamia y baldon! ¡Solo me encontré, y perdido!

En situacion tan cruel, se desbocó mi corcel

por agudo dardo herido.
Peñascos saltó, y maleza,
libertándome en la huida;
pero su sangre perdida
concluyó con su fiereza.
Por fin, ahí cerca cayó:
aturdido me encontraba,
cuando gente se acercaba
que sin duda me siguió.
Mas esa luz distinguí,
y concebí una esperanza:
corrí huyendo á su venganza
para guarecerme aqui!

Nol Partid sin dilacion:

ESTREL. ¡No! Partid sin dilacion; no os detengais, desdichado!

Lope. ¡Estrella!

ESTREL: Os habeis entrado

en la cueva del leon!

LOPE. Me es imposible correr, y la selva está poblada de tu gente: esta jornada me ha tocado perecer! ¡Pero aun conservo el acero,

(Estrella sube al foro.)
y puedo morir matando!

Estrel. ¡Llegan! Os vienen buscando!

Lofe. | Pues bien!

(Desenvaina la éspada y va á salir.) ESTREL. ¡Atrás, caballero!

ESTREL.
LOPE. ¡Estrella!

ESTREL. ¡Fuera crueldad dejaros salir perdido, supuesto que habeis venido buscando hospitalidad!

ESCENA IX.

DICHOS y JAIME.

JAME. ¡Oh! ¡Gracias que al fin te hallo!

(Se va á lanzar á él con el venablo.)

Estrel. ¡Jaime, atrás! Ya no reparas...

JAIME. Para que al fin te salvaras,

no he herido yo tu caballo!

Lope. ¡Has sido tú! ¡miserable!

JAIME. ¡Aun me insultas! Morirás

á mis manos!

(Se va á lanzar á él, Lope se pone en defensa. Estre-

lla le cubre.)

Estrel. ¡Jaime! jatrás!

¡Este hombre es invulnerable!

JAIME. Este hombre!

LOPE. ¡Qué dice!

Estrel. ¡Si!

JAIME. Invulnerable!

Estrel. ¡Lo quiero!

JAIME. ¡Estrella!

Estrem. Este caballero

es sagrado para tí!

JAIME. ¡No!

ESTREL. (Llevándolo aparte.)

Recuerda que hace un rato

dijistes... «Á tí sujeto, »al que amas tú le respeto: »al que aboreces, le mato!»

JAIME. ¡Ah! Maldi...

ESTREL. (Con viveza.) ¡No! ¡el labio sella!

Lope. ¡Qué misterio!

Estrel. Jaime, entiende

que Estrella es quien le defiende:

ivas á maldecir á Estrella!

Jaime. ¡No! Maldigo á mi destino...

LOPE. ¡Pero yo estoy asombrado! JAIME. ¡Que cruel me ha colocado

ese hombre en mi camino! (Se oyen clarines.)

LOPE. ¡Pero ese clarin!

JAIME. Pregona

con su sonido elocuente, que se acerca con su gente el conde de Barcelona.

Estrel. Vos, don Lope, entrad aqui.

(Abre la puerta izquierda.)

¡Este hombre es mi prisionero! (Á Jaime.) ¡Entregadme vuestro acero! (Á Lope.)

LOPE. ¡La espada me pides!

ESTREL. |Si!

LOPE. ¡Entiendo! ¡Una nueva ofensa!

una traicion...

JAIME. (¡Qué malvado!)

LOPE. ¡Me entregarás encerrado á los tuyos sin defensa!

ESTREL. Si aqui fuerais descubierto

con una espada en el cinto, sin salir de este recinto

quedarais, Vidaura, muerto! Si os encuentran encerrado sin armas, es diferente, que jamás mató mi gente á enemigo desarmado!

a enemigo desarmado! ¡Yo preso! (Dándole la espada.)

LOPE. ¡Yo preso! (Dándole la espada.)
ESTREL. ¡No! ¡Os salvaré!

JAIME. ¡Estrella! tú haces traicion...

ESTREL. ¡No tal!

Jáme. ¡Al rey de Aragon! Estrel. ¡Que vienen! (¡Le encerraré!)

(Le empuja haciéndole entrar, cierra: echa la llave y la guarda, oculta la espada de Lope entre las ruinas.)

ESCENA X.

ESTRELLA, JAIME. Van entrando en el fondo arqueros de Cataluña con hachones encendidos: á poco ARNOLDO y GASTON, el primero fondo derecha, y el segundo fondo izquierda.

Estrel. ¡Jaime!

JAIME. ¡Estrella! ¡tú me matas!

Estrel. Aunque desgarro mi pecho, queda mi afan satisfecho.

¡Tú me ayudarás!

JAIME. ¡Qué! ¿Tratas?...

Estrel. ¡De tí dispongo! Que al cabo

si mi mal te he referido, es porque me has ofrecido...

JAME. ¡Te he ofrecido ser tu esclavo,

pero me matas!

ESTREL. ¡Perdona!

¡Esta funesta pasion!...

ARNOL. (Entrando.)

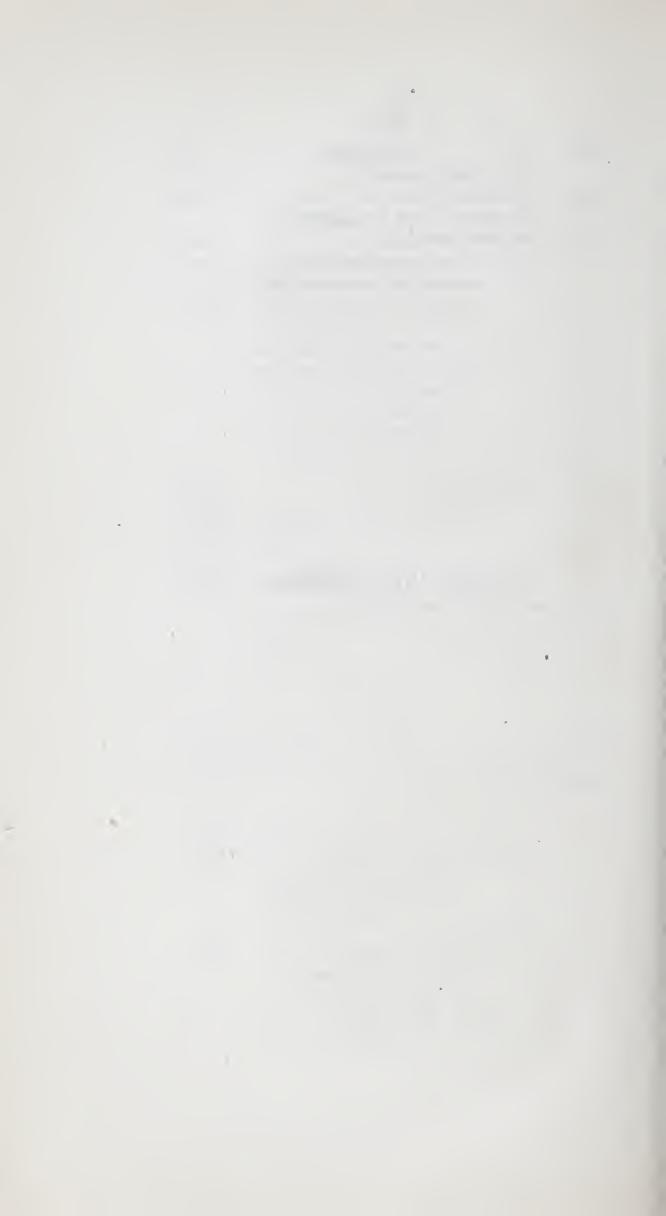
¡Se acerca el rey de Aragon!

GASTON. (Al fondo, anunciando.)

¡El conde de Barcelona!

(Vuelven à sonar los clarines hasta que cae el telon.)

FIN DEL ACTO PRIMERO.



ACTO SEGUNDO.

La misma decoracion. Aparecen sentados al hogar, Azor, un Almogávar y Jaime cerca de la puerta izquierda. Estrella, cerca de Jaime, pensativa. Va amaneciendo.

ESCENA PRIMERA.

AZOR, JAIME, ESTRELLA, un ALMOGÁVAR.

Azor. No viene mal esta lumbre; la madrugada está fria.

Almog. Ya el sol asoma la faz

para dorar las colinas.

Azos. Con todo; como he pasado

una noche de fatigas; de aventuras y combates, no es extraño que me rinda y que trasnochado el cuerpo

tenga frio.

Almog. Bien vendria

un trago de vino.

Azor. ¡Venga!

Almog. Aqui hay una bota henchida.

(Presentándosela.)

Azer. Bendito sea el que inventó

el grato caldo de viña!

JAIME. (Estrella.) (Á ella, bajo.)

ESTREL. (¡Jaime!)
JAIME. (¿Te rinde

el sueño?)

Estrel. (¡No! ¡La agonia! si no encuentro una ocasion

de que salga...)

Azor. Se adivina,

segun se ponen las cosas, que la jornada es precisa: ¡pronto iremos sobre Huesca!

JAIME. (Á Estrella.)

(¡Oh, quién sabe! en todo el dia puede llegar un momento,

y entonces...)

Estrel. (¡Me martiriza

esta ansiedad!)

Almog. Don Ramiro,

en esa estancia vecina, (señala la derecha.)

habló con don Berenguer.

Azor. Si, dos horas estarian,

y á las tres de la mañana

salieron.

Estrel. (Á Jaime.) (¡Quiero que viva!)

Jaime. (Vivirá, aunque por salvarle arriesgue mi propia vida.)

ESTREL. (¡Gracias, Jaime!) (Como pueda

(Lo primero á él: lo segundo aparte.)

olvidar mi amor...)

Almog. ¡Pues mira!

lo que tú has hecho esta noche, un buen premio merecia!

ESCENA II.

DICHOS y ARNOLDO.

ARNOL. ¡Hola, Azor! ¡venga esa mano!

AZOR. (Levantándose.)

¡Te la doy de buena gana!

ARNOL. ¡Y ye, en nombre de los buenos,

tambien quiero darte gracias!

Azor. ¡Gracias! ¿Por qué?

Arnol. En esta noche...

Azon. Como la ocasion es calva y solo tiene un cabello, le pesqué y le así con ansia.

¿Don Ramiro?

Arnol. Con el conde por el campamento anda; les pondrán el desayuno

en su tienda de campaña: gracias á tí, que lograste

sacarle esta noche.

Azor. ¡Vaya!

Arnol. Refiéreme cómo has hecho, amigo Azor, esta hazaña.

Azor. Aqui no hay hazaña, Arnoldo;

no hay mas que ocasion y audacia. Á las nueve de la noche

llegué al muro del alcázar; Valeria estaba esperando

para arrojarme la escala; la echó; yo trepé por ella

y me entré por la ventana: ella me hablaba de amores,

mas yo atajé su palabra y la dije:—El rey Ramiro

zen dónde preso se halla?
—En el salon de columnas,

me contestó la muchacha.

Va sé dónde está — Al momento

—Ya sé dónde está.—Al momento fuí á la puerta cerrada

de la estancia de Valeria; quité cerrojo y aldaba; la chica, que tuvo miedo

la chica, que tuvo miedo, me dijo entonce asustada...

-¿Qué vas á hacer? ¡Pueden verte! -¿Quién?—La gente del alcázar;

no me pierdas y te pierdas en empresa temeraria.—

La contesté...—No hay cuidado;

un asunto de importancia

he de tratar con el rey.

—Los centinelas...—; Aguarda!—
Y sin atender sus ruegos
dispuse muy bien mis armas,
y por una galeria
con silenciosas pisadas
seguí adelante: al extremo
noté vigilante un guardia;
me oculté detrás de un poste
calculando la distancia,
y un dardo le disparé
sin decir una palabra.
Yo no sé dónde le dí;
pero cayó y ya no hablaba.
¡Bien por Azor!

ALMOG.

AZOR.

ARNOL.

¡Muy buen tiro!

Entonces entré con calma por la puerta que quedó por mi disparo sin guarda; entré por varios salones muy oscuros; yo miraba con vista de lince, y pude llegar por fin á otra estancia donde distinguí á un soldado

durmiendo.

ARNOL.

¡Qué vigilancia! No se duerme de ese modo un centinela almogávar.

AZORA

Me acerqué muy callandito, y porque no despertara, hundí en su pecho el venablo...

Almog. ¡Demonio!

AZOR.

Como una cuarta.
Se estiró, dió un resoplido,
soltó el escudo y la lanza,
hizo algunas contersiones,
encogióse luego... ¡y nada!
pude seguir mi camino,
porque aquel ya no estorbaba.
Entré al salon de columnas,
me vió el rey, ¡puso una cara
de asombro!... Se persignó,

y yo le entregué la carta. Dijo queria escribirte, pero que alli no contaba con pergaminos ni plumas; yo me salí de la estancia diciéndole me siguiera: él me contestó...—¿Y el guarda? —No hablará, le repliqué: ile he convencido! y mi calma le dió aliento, y me siguió: nos volvimos á la estancia de Valeria; allí le dije saliera por la ventana, que estaba la escala puesta y que era firme la escala. El rey tembló.

¡Vive el cielo!

ARNOL.

AZOR.

¡su debilidad espanta! Se puso pálido, y yo no sé cómo hallé palabras para convencerlo; al fin salió: Valeria asustada temblaba tambien: la dije... -Echa cerrojo y aldaba: asi que vo baje,—quita v esconde bien esa escala: inada has visto ni has oido! ¡Conque á Dios: hasta mañana! Bajé: corrí con el rey: él entre dientes rezaba: llegué á un sitio en que tenia dos caballos; sin tardanza los desaté, nos montamos, y nos pusimos en marcha: mas como el rey á caballo se asusta mas que una dama, la carrera por su miedo, amigos, no fué tan rápida que un escuadron de los nobles no lograse darnos caza aqui cerca; vi el peligro: porque no me le quitaran

pedí auxilio, y combatí delante del rey con rabia, hasta que acudió la gente presurosa á mi llamada; el combate fué muy bravo y de duracion escasa, que esos nobles son de hielo: se derriten con la llama, y como los calentamos, (Haciendo ademan de pegar.) tocaron á retirada, y don Ramiro confuso quedó libre en la montaña!

Arnol. ¡Bravo, Azor! Yo bien sabia á quien á Huesca mandaba!

Almog. ¡Vaya un trago á tu aventura! Arnol. ¡Merece premio tu audacia!

ESCENA III.

DICHOS y GASTON.

GASTON. ¡Arnoldo, todo va bien!
se ha conseguido mi intento;
mas quiero hablarte un momento...
(Indica con la mirada que estorban los demas.)

Azor. Me retiro. (Váse foro.)

Almog. Yo tambien. (Id.)

(Estrella y Jaime se reunen al retirarse y se dicen rápidamente.)

Estrel. (¡Jaime, vela!)

JAIME. (¡Si por Dios!

en las ruina alerta...)

ESTREL. (Y yo tras de aquella puerta.)
JAIME. (¡Bien! ¡velaremos los dos!)

(Se ve á Jaime ocultarse en las ruinas: Estrella entra en la puerta derecha)

ESCENA IV.

GASTON y ARNOLDO.

¿Dices que va todo... ARNOL.

GASTON. ¡ xacto!

ARNOL. ¿Pero cómo puede ser?...

GASTON. Don Ramiro y Berenguer acaban de hacer un pacto. Vuestra infanta casará

con el conde.

ARNOL. ¿Si? ¡Me alegro!

GASTON. Y por lo tanto, á su suegro,

el conde socorrerá!

Está puesto en la razon. ARNOL.

Gaston. Contra los nobles se afana...

¡Comprendo! ARNOL.

Porque mañana GASTON.

> puede ser rey de Aragon. Mas don Berenguer quisiera vencer á esa turba vil,

sin una guerra civil en que sangre se vertiera. En Huesca quisiera entrar con el rey vuestro señor, sin que ese bando traidor se lo pudiera estorbar.

No sé yo cómo quisieras... ARNOL.

¡Ni yo tampoco en verdad! (Pausa.) GASTON. Me han dicho que hay un abad

en San Ponce de Tomeras.

Si le hay. ARNOL.

(Con extrañeza, como quien dice, ¿qué tiene que ver

Es sabio y viejo: GASTON.

> diz que al verse perseguido por los nobles, ha pedido tu rey al abad consejo.

Y este... ¿Se lo dió por fin? ARNOL.

¡Sin hablar, y extraordinario! GASTON. Cortando ante el emisario

los tallos de su jardin.

ARNOL. Fué leccion...

Gaston. Que aconsejaba, sin andarse con lindezas, que cortando las cabezas rebeldes, se libertaba.

ARNOL. ¡Tiene razon!

Gaston. ¡Si la tiene! mas antes de que lleguemos á Huesca, es bien que cortemos esas cabezas: conviene. Sin jefes la rebelion, ninguno se ha de atrever... y á Huesca podrá volver tranquilo el rey de Aragon.

Arnol. Pero el caso es la manera de conseguir el intento sin un combate sangriento.

Gaston. ¡Es claro! Si asi no fuera...

Mi mente en vano se afana por hallar forma oportuna, contra las casas de Luna, y de Ferriz de Lizana, de Vidaura y Coronel, Astrofillo, Azlor y Peña; que esos levantan la enseña de esa rebelion cruel.

Gaston. Mañana á deliberar
es fuerza que se reunan
y en el alcázar se unan
para la guerra empezar!
Si pudiera un plan osado
hacer que cuando ellos fueran
en una celada dieran...

ARNOL. ¿Y don Ramiro ha pensado?...
GASTON. Vuestro rey solo en rezar forma empeño decidido; y cuando se ve perdido se contenta con temblar.
Si pedimos parecer á vuestro rey, no consiente en que se mate á esa gente,

por miedo de su poder.

ARNOL. ¡Un miedo torpe!

Gaston. ¡Si, es cierto!

Arnol. No turbará su reposo un contrario poderoso si se le deja bien muerto.

Gaston. ¿Pero cómo?...

(Pausa: Arnoldo concibe una idea.)

Arnol. ¡Creo que dí con un medio salvador! necesitamos á Azor.

(Toca un silbo y se presentan Azor y Almogávares.)

ESCENA V.

DICHOS, AZOR Y ALMOGÁVARES.

Azor. ¿Llamas?

ARNOL. ¡Azor, ven aqui!

(Hace seña á los otros, que se retiran.) Hay que arriesgar una empresa desesperada.

Azor. ¡Se emprende!

ARNOL. Si tú te atreves...

Azor. Se entiende!

¡Si es mi comidilla esa!

Gaston. Se trata de degollar á los nobles sublevados.

Azor. ¡Demonio! ¿Estan sentenciados? ¡Pues á vencer y matar!

Gaston. Há poco, por un espia,

supe que esa gente insana en el alcázar mañana

tiene sesion.

Azor. ¡Quién diria!...

Arnol. Es fuerza que dentro esten cien almogávares.

Azor. ¡Bravo!

ARNOL. ¡Y cuando lleguen al cabo

en una celada den! (Pausa: Azor piensa.)

Azor. Una escala me echará Valeria esta noche. Arnol. ¡Si!

Azor. Por esa escala tras mí nuestra gente subirá.

Sorprendemos los soldados, los desnudamos...

Gaston. Corriente.

Azoa. Y los mios prontamente se encontrarán disfrazados.

Los nobles sin reparar, porque se hará con sigilo, entran con paso tranquilo, y los dejamos entrar. Conforme vayan entrando, uno á uno los cogemos, y prevenido tendremos

quien los vaya degollando.
Gastox. Si bien el lance os saliera...

Azor. Nuestro valor nos acorre.

Gaston. Del alcázar en la torre colocad una bandera.

Esa será la señal...

Azor. Corriente.

Gaston. De que avancemos;

y con don Ramiro haremos...

ARNOL. ¡Eso es!

Gaston. La entrada triunfal.

Mas di: ¡suficientes son

cien hombres? Porque es de ley...

Azor. ¡Si solo me traje al rey,

con ciento prendo á Aragon!

GASTON. Pues entonces...

Azor. Si ha de ser... ¿quién en reparos se anda?

Pero... ¿nuestro rey lo manda?

Gaston. Lo quiere don Berenguer:

y esa sangre al derramar, aunque con dolo y malicia, intentamos con justicia

mas sangre economizar. Es claro! La verba mala

Azor. ¡Es claro! La yerba mala los sembrados envenena; ¡para que viva la buena,

la que es dañina se tala!

ARNOL. ¡Ven, Azor! Tú escogerás

los hombres que llevar quieras.

Azor. Para astucias y frioleras

los que gustes me darás.

Gaston. ¡Bravo eres!

Azor. Yo debo ser

como son mis compañeros.

ARNOL. Ven á elegir los mas fieros. GASTON. ¡Yo á mi señor voy á ver!

(Salen por el foro los tres: Jaime sale de entre las ruinas y Estrella de la puerta derecha, desalentada.

ESCENA VI.

ESTRELLA y JAIME.

Estrel. ¡Jaime!

JAIME. ¡Estrella!

ESTREL. ¡Lo he perdido!

Jaime. No entiendo...

Estreil. ¿No has escuchado?

¡Don Lope lo que han hablado

como nosotros ha oido!

Si estaba alerta...

JAIME. ¡Es verdad!'

ESTREL. ¿Y qué hacer? ¡Esto es horrible!

¡Ahora, Jaime, es imposible

que le demos libertad!
¡A estorbar... sin dilacion,
ese proyecto corriera,
y deiarla libra fuera

y dejarle libre fuera cometer una traicion!

JAIME. ¡Pues tengámosle encerrado

y asi no revela nada!

Estrel. ¡Y si esa puerta cerrada

da que sospechar? ¡El hado se ensaña feroz conmigo! Mi padre ha de reparar

que no se abre; querrá entrar

y encontrará un enemigo!

AIME. ¡Es cierto!

ESTREL.

¡Amor insensato que el corazon me devora! ¡Si le suelto soy traidora! isi no le suelto, le mato! ¡Jaime! ¡Jaime! ¿Qué he de hacei en lucha tan singular? ¡Yo no le quiero matar ni quiero traidora ser! ¡Jaime! ¡piensa por tu vida! ;busca un medio salvador! Si agui muriera...; qué horror! isi se salva estoy perdida! No puede ser que me cuadre el darle la salvacion, haciendo horrible traicion á mis gentes y á mi padre! Solo encuentro una manera. ¡Dímela pronto! la espero! ¡Con un hombre prisionero, tu padre, feroz no fuera! Decirle...

ESTREL.

JAIME.

JAIME.

JAIME.

ESTREL.

¡No puede ser! Que aqui preso le tenemos; y que hasta que el golpe demos le retenga en su poder! Por este medio...

ESTREL.

¡No, no!
¡Asi el peligro se acrece,
que mi padre le aborrece,
como le idolatro yo!
¡Oh! ¡si mi padre supiera
que ahí se halla, por su mano
es muy fácil que inhumano
horrible muerte le diera!

JAIME. ¡Tu padre, Estrella, es valiente:

como tal, con el vencido jamás sanguinario ha sido!

Estrel. ¡Con don Lope es diferente!

¡Es Vidaura!

JAIME. ¡Ya lo sé!

Estrel. Si le encuentra en su camino, se tornará en asesino

para vengarse!

JAIME. ¿De qué?

ESTREL. ¡Jaime! ¡Tenme compasion, y admira mi amor funesto!

Jaime. Mas...

Estrel. Los Vidauras, han puesto...

JAIME. ¿Qué?

Estrel. ¡Su cabeza á pregon!

¡Su padre mandó matar de Arnoldo á los padres!...

JAIME. Oh!

zy Arnoldo no los vengó? Estrel. ¡Aun no los pudo vengar!

¡Ellos torpes é inhumanos abusando de sus fueros, han perseguido altaneros á nuestros pobres hermanos!

JAME. ¡Ellos! ¿y aun puedes amar?...

Estrel. Mi pecho se despedaza!

JAIME. ¿Á un infame de esa raza cuando los debes odiar?

ESTREL. ¿Y cómo remedio yo

esta inclinacion vehemente? ¡Cuando razona mi mente,

el alma se abrasa!

JAIME. ¡Oh!

cuando pregonado está

tu padre...

Estrel. ¡Por él no ha sido!

fué su hermano!

JAIME. ¿Fementido!

¡Mañana sucumbirá!

Estrel. ¡Lo sabré con alegria!

JAIME.

pero él, no quiero que muera! ¡su muerte mi muerte fuera, que el dolor me mataria! ¡Un medio!

¿Quién imagina en trance tan arriesgado?...

ESTREL. ¡Gran Dios! ¿Para qué me has dado

esta mente tan mezquina! ¿De qué sirve este existir ni esta razon insensata, si cuando el pesar me mata no puedo ni aun discurrir! ¡Si no concibes ideas ahora que estoy angustiada; si no me sirves de nada mi razon, maldita seas!

JAIME. ESTREL. ¡Tranquilízate! ¡Ten calma! ¡Que tenga calma pretendes! ¡Ay, Jaime! ¡tú no comprendes este martirio del alma! ¡Esta lucha singular del odio y amor unidos, que enloquece mis sentidos y me abisma en el pesar! ¡Mi padre! ¡Lope! ¡Los dos me hacen aqui dura guerra! (Señalando al pecho.) ¡Ahora entiendo que en la tierra ha puesto el infierno Dios! ¡Eres injusta!

JAIME. ESRREL. JAIME.

¿Yo?

¡Si! ¡Piensas que no he comprendido tu angustia, y mi pecho herido destila sangre por tí! ¡Juzga Estrella si el dolor que sufres ahora comprendo, cuando yo estoy padeciendo por mis celos y mi amor! ¡Víctima de atroz martirio qué extraño que no te asombre! ite adoro, y tú amas á un hombre con tan ardiente delirio! iá un contrario de mi raza, que mi deber es odiarle; y al tener que respetarle mi pecho se despedaza! Quisiera salvarle...

tu conducta generosa... ¡Porque fueras tú dichosa,

ESTREL.

JAIME.

muriera contento yo!
¡Pero escucha! puede ser
que ese hombre se haya dormide
quizá el secreto no ha oido...

FSTREL. ¡Si fuera!...

Jaime. ¡Vamos á ver!

Yo le sabré sondear: dame la llave; al momento, entraré en ese aposento: tú me puedes avisar si viene tu padre.

ESTREL. (Dándole la llave.) ¡Si!

procura de cierto modo...

JAIME. Descuida, que estoy en todo. ¡Si no escuchó lo que aqui nuestras gentes han hablado,

que huya libre en el momento!

Estrel. ¡Quiéralo Dios!

JAIME. (¡Qué tormento!) (Váse.)

ESCENA VII.

ESTRELLA.

¡Qué noble, y qué desgraciado!
(Viéndole marchar.)
¡Eterno Señor del mundo!
¡ten piedad de esta mujer;
alivia su padecer;
calma su dolor profundo!
¡Arráncame esta pasion
de que tengo el alma llena,
y que rasga y envenena
este pobre corazon!

ESCENA VIII.

ESTRELLA y JAIME.

JAIME. ¡Estrella!

Estrel. ¡Esa palidez!...

JAIME. ¡Ese hombre se ha fugado!

ESTREL. ¿Qué dices?

JAIME. ¡Que no está ahí!

Estrel. ¿Por dónde?...

JAIME. ¡Que ha hecho pedazos,

ayudado de un madero que estaba allí por acaso, unos hierros carcomidos de la reja que dá al campo!

Estrel. ¿Sabrá el secreto?

JAIME. ¿Quién sabe?

Si antes se hubiera marchado...

ESTREL. ¿Y si por haberlo oido

hizo esfuerzos sobrehumanos

y la desesperacion

dobló la fuerza á su brazo? ¡Entonces á Huesca va! ¡y si van nuestros hermanos

á tenderles la celada

que aqui hace poco han trazado,

ellas serán sorprendidos cayendo en horrible lazo!

JAIME. Puede ser que no!

Estrel. La duda...

JAIME. ¡Es verdad!

ESTREL. ¡Me está matando!

Jaime. ¡Hay que avisar á los nuestros

del peligro, por si acaso!

Estrel. ¡Si, si! ¡Pero cómo! ¿á quién?

JAIME. ¡Ya no debemos callarlo!

No hay mas medio que decirlo

á tu padre.

ESTREL. ¡Cielo santo!

¡yo no me atrevo! ¡me mata!

JAIME. ¡Aqui se acerca!

Estrel. ;Oh!

JAIME. ¡Cuidado!

ESCENA IX.

DICHOS y ARNOLDO.

ARNOL. (Otra vez solos los dos y turbados...) ¿Qué te pasa,

Estrella, que evitar quieres, segun se ve, mis miradas?

Estrel. Nada, padre.

Arnol. ¿Tambien tú la vista, turbado, apartas?

Jaime. Escucha, Arnoldo: ¡tú sabes la lealtad que hay en mi alma! ¡de traicion no creo me acuses!

¡He cometido una falta! Castígame como quieras, mas la cometí por lástima, y altora cuando has llegado á Estrella se lo contaba!

Arnol. ¿Tú una falta? Me sorprende...

JAIME. Tal vez delito.

Arnol. Se trata...

JAIME. Cuando en esta madrugada resonó el despierta hierro y fuimos á la montaña para defender al rey, yo con vengativa rabia á un noble que iba vencido

corrí para darle caza.

¡Aqui se refugió!

Arnol. ; Aqui!

JAIME. ¡Le alcancé, rindió su espada, y mi piedad demandando llegó á conmover mi alma!
Yo le hice mi prisionero; le encerré en aquella estancia; despues con el rey viniste; temiendo te disgustara que no le hubiese matado,

no te dije...

ARNOL. ¡Bien! ¡Acaba!

zestá allí el noble?

JAIME. ¡No está!

Arnol. ¿Que no está?

JAIME. De la ventana, que sabes que está ruinosa, que dá al campo y es muy baja,

rompió dos hierros y huyó! y temo que por desgracia haya oido lo que aqui hablasteis esta mañana!

¡Y quién es el noble? ¡Quién? ARNOL. Era... don Lope Vidaura. JAIME.

Traidor! ARNOL.

JAIME. ¡No, traider no soy! (¡Oh! ¡su abnegacion me mata!) ESTREL. ¡Que no eres traidor, infame, ARNOL.

y toda la noche callas que tienes allí encerrado

á un enemigo!

Repara... JAIME.

¡Y nuestros planes de guerra ARNOL. de ese modo desbaratas! ¡Oh! ¡voy á hacer que te cuelguen

de un árbol!

ESTREL. ¡Señor!

¡Aparta! ARNOL.

Estrel. ¡Oidme, padre!

ARNOL. ¡No, no! ESTREL. ¡Yo soy sola la culpada!

¡Tú! ¡has dicho tú! ¡miserable! ARNOL. ino puede ser! ¡Tú me engañas! por piedad de ese villano

ahora disculparle tratas! ¡Arnoldo! ¡tienes razon! iyo merezco tu venganza!

ARNOL. Estrella, al que es enemigo de su padre, no ocultara... ¿Cómo es posible?

ESTREL. ¡Si, si! ifiero destino me arrastra!

JAIME. ¡No la escuches, que yo he sido! ARNOL. ¡Tú si! ¡Que Estrella no osara proteger á mi contrario!

JAIME. Es verdad!

JAIME.

ESTREL. ¡Por mi desgracia, adoro, padre, á ese hombre, y por eso le guardaba!

ARNOL. ¡Horror! En tu sangre aleve... (Desenvaina un puñal. Jaime se interpone: Estrella cae de rodillas.)

JAIME.

¡Arnoldo, detente!

ARNOL.

Oh, rabia!

ESCENA X.

DICHOS, AZOR, en seguida D. LOPE y ALMOGÁVARES.

Azor. ¡Arnoldo! Entre la maleza vimos que se deslizaba fugitivo un caballero que va sin casco ni espada; ¡corrimos á detenerle!...

ESTREL. ¡Ah!

Azor. ¡Es don Lope de Vidaura, y preso está entre los tuyos!

ARNOL. ¡Traedle aqui! (Váse Azor.)

Estrel. (¡Vírgen santa!)

JAIME. (¡Pobre Estrella!)

ESTREL. ¡Padre mio!

al vencido no se mata!

ARNOL. ¡Aparta, infame! En mis manos...

Estrel. ¡Ay de mí!.

Arnol. ¡Tengo un Vidaura!

(Salen Azor y D. Lope, preso entre los almogávares.)

ARNOL. ¿Por qué te encuentras aqui? (Pausa.) ¿No oyes?

Lope. ¡Soy un caballero!

Arnol. ¡Eres solo un prisionero que está en mi poder!

LOPE. Oh, si!

No me hubieras tú vencido sino muerto; dale á ella

las gracias.

ARNOL. (Ciego de ira.) ¿Á quién?

Lope. ¡A Estrella,

que á ella mi espada he rendido!

Arnol. ¡Á tí!

Estrel. ¡Señor!

Jaime. (¡Desdichada!

cómo salvarla! Imposible!) (váse.)

ARNOL. ¡Era una verdad horrible! ESTREL. ¡Allí la tengo guardada!

(Señalando las ruinas.)

ARNOL. (Cuerpo á cuerpo, en ruda lid verteré su sangre impia! ¿Quién imaginar podria?...) ¡Dejadnos todos!... (Dudan.) ¡Salid! (Sc van.)

ESCENA XI.

ARNOLDO, ESTRELLA y D. LOPE.

ESTREL. Tal vez en ello hice mal;
quise tenerle sujeto;
pero en guardar mi secreto
tan solo, fuí criminal.
Mas conociendo el rencor
que teneis, padre, á su nombre,
quise al guardar á ese hombre
evitar vuestro furor!

ARNOL. ¡Mi furor! ¡Ya lo imagino! ESTREL. ¡Temí que un arranque fiero, á su pesar, al guerrero trasformara en asesino!

Auxor. ¡Estrella! Yo sé matar lidiando en combate rudo! ¿quién imaginarse pudo que sepa yo asesinar?

LOPE. ¿No sabes? ¡Puede que no! ¡jefe de viles bandidos! asesinos escondidos en estas montañas...

ESTREL. (Aterrada.) Oh!

LOPE. Asi en la noche callada

mandas hordas de villanos,

á tender á mis hermanos

en Huesca horrible celada!

Estrel. (¡Lo ha oido todo!)

LOPE.

¿A qué dudar?

(Con ironia feroz.)

¡tú que mandas homicidas

para quitar nobles vidas,

no sabes asesinar!

ESTREL. (Callad, Lope! de esa suerte

le provocais altanero!

LOPE. De todos modos espero

aqui indefenso la muerte!

ESTREL. Mi padre no mata...

Arnol. ¡Si!...

> há tiempo que lo he jurado!... Mi cabeza han pregonado....

ESTREL. ¡Matadme primero á mí!

¡Villana! ¡Tú eres traidora ARNOL.

á tu padre!

¡No, por Dios! ESTREL.

¡Aparta, que de los dos ARNOL. uno ha de morir ahora!

¡Yo, que sin armas estoy!

LOPE. Te engañas, mal caballero; ARNOL.

> te devolveré tu acero: riñendo á matarte voy!

¡Muy difícil te será

si obras con esa hidalguia!

¡No! ¡Socorro! ¡Madre mia! ESTREL.

¡Infame! ¡Silencio! ARNOL.

LOPE.

(Va á buscar la espada de Lope.)

(Con desesperacion.) ¡Ah! ESTREL.

¡Mi espíritu no se abate, porque Dios ve mi conciencia!

ini ha de ser en mi presencia

tan horroroso combate!

¡Don Lope! ¡anoche en la huida

un hombre fiero os buscaba

v mataros intentaba! ¡Yo conservé vuestra vida!

¡Lo recuerdo, aunque no os cuadre!

y en pago de la que os di, no atentareis vos aqui

á la vida de mi padre!

(Á Arnoldo, que vuelve con la espada.)

¡Pensad con calma, señor, que de bravo teneis fama, y en Aragon se os aclama

por vuestro arrojo y valor! ¡No por un ciego arrebato, en un impulso violento, descendais en un momento del duelo al asesinato!

ARNOL.

¡Inútil será tu anhelo! ¡Sal de aqui! ¡Sal, vive Dios! y déjanos á los dos sin mas testigos que el cielo!

(Arroja la espada á los pies de Lope, este la recoge: Arnoldo desenvaina la suya.)

ESCENA XII.

DICHOS, JAIME, GASTON y arqueros de Cataluña.

Gaston. ¡Arnoldo! Don Berenguer, mi régio señor y dueño, á nombre de don Ramiro te reclama un prisionero.

ARNOL. ¡Un prisionero!

GASTON. ¡Si tal!

¡À nombre del rey!

LOPE. (¿Qué es esto?)

Estrel. (¡Gracias, Dios!)

Arnol. ¿Quién es!

Gaston. Don Lope

Vidaura.

Arnol. ¡Yo no lo entrego!

¡Este prisionero es mio! y si en mi poder le tengo...

GASTON. ¡Arnoldo, lo manda el rey!

Arnol. ¿Quién me lo dice!

Gaston. Este pliego,

al que debes obediencia; ¡tiene su firma y su sello!

(Cuadro: Arnoldo contempla estático el pliego. Gaston se lo muestra con imperio: D. Lope, sorprendido, manifiesta no comprender lo que pasa: Estrella interroga con la mirada á Jaime: este, en segundo término, con los brazos cruzados, parece decirla: ¿Qué mas quieres de mí?)

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

ACTO TERCERO.

Habitacion pobre y amueblada toscamente al gusto de la época: una lámpara de mano arde en una mesa; tendrá una puerta al foro y dos laterales; hogar al foro izquierda: una puerta en segundo término dereeha.

ESCENA PRIMERA.

ARNOLDO y GASTON.

ARNOL. GASTON.

Conque el rey...

¡Está aterrado! ¡Cuando llegó á las murallas y no encontró resistencia, se alegró con toda el alma! recorrimos la ciudad; muchos le victoreaban; entró con don Berenguer ya sin miedo en el alcázar; pero cuando le enseñaron esa famosa campana formada con las cabezas de los nobles, de la estancia salió aterrado, diciendo á voces, que rechazaba

el que se le atribuyera esa empresa sanguinaria. Quiso Berenguer calmarle, mas su terror no se calma. ¡Bien cumplió Azor; por mi vida que tiene valor y audacia! ¡Siempre Azor se ha distinguido en empresas temerarias! Cayeron todos los nobles? Los principales. Se hallan colgadas en la pared de las punzantes escarpias, las cabezas de Astrofillo: de Coronel: de Vidaura: de los Lunas: las de Peña, Martinez, Vergua: la extraña cabeza de Foces: Luesia, Azlor, Fontova v Lizana. Se han publicado sus muertes, que oyó la plebe aterrada por boca del pregonero á la puerta del alcázar, como traidores al rev! ¿À que ya nadie le llama rey Cogulla y Carnicol? Cayó Garcia de Vidaura! jél pregonó mi cabeza, y está la suya colgada! ¡Cuando don Lope, su hermano

ARNOL.

GASTON.

Arnol. GASTON. lo supo, me causó lástima!

¡Ha llorado como un niño, jurando darle venganza! ¿Dónde está?

ARNOL. Don Berenguer GASTON. en una prision le guarda. Viniste en muy mala hora Arnol.

á arrebatármelo...

¡Basta! GASTON. ¡Hicimos nuestro deber! No era justo que manchara el bravo Arnoldo sus manos en la sangre del que estaba

indefenso.

Arnol. Yo queria...

GASTON. ¡Ya sé!

Arnol. ¡Volverle su espada, y matarle cuerpo á cuerpo! ¡que Arnoldo solo asi mata!

GASTON. À otra cosa: es muy probable que pronto público hagan el pacto del casamiento de Berenguer con la infanta. El rey parece que piensa que su vida es muy amarga

y habla de abdicar. ¿En quién?

ARNOL.

GASTON. ¡En su hija! ¡Cosa clara!

Es muy niña, y su marido
en tanto, será el monarca.

Ramiro á su monasterio
volverá; que la campana
diz que pesa en su conciencia,
y el corazon le desgarra.

Mas tu hija...

Arnol. Mi hija!
Gaston. Si:

¿dónde está?

Arnol. En aquella estancia.

Gaston. ¡Si Jaime no te detiene, imprudente ayer la matas!

ARXOL. ¡Yo hubiera muerto tambien!

Gaston. Cuidado...

Despues de reflexionar...

¡qué padre es el que maltrata
á su hija?... ¡Yo la adoro
Gaston, con toda mi alma!
¡y su dolor me atormenta
y el pecho me despedaza!

Gaston. ¡Segun dice Jaime, es la infelice desgraciada, no culpable!

ARNOL. (¡Dios lo quiera! Gaston. Tu deber, es perdonarla.

Pero es tarde, y mi señor me espera: vuelvo al alcázar.

ARNOL. Adios, que cierra la noche. GASTON. ¡Pues Arnoldo, hasta mañana!

(Sale Gaston foro: Arnoldo cierra la puerta.)

ESCENA II.

ARNOLDO, en seguida ESTRELLA.

ARNOL. ¡Estrella! ¡tierno capullo del verjel de mis amores! ¡ella calmó mis dolores siendo mi gloria y mi orgullo! ¡Tú alientas una pasion, y dudo... y tiemblo cobarde! ¡la habré sabido muy tarde para mi mengua y baldon? ¡Á solas no pude hablar con la infeliz desde aver:

con la infeliz desde ayer: pero yo quiero saber... yo la debo interrogar!

(Llega á la puerta izquierda y llama.)

ESTREL. (Dentro.) ¡Quién!

ARNOL. ¡Estrella!

ESUBEL. (Saliendo.) ¡Padre mio! ¡Miradme á esos pies postrada! (Se arrodilla)

Arnol. Alza Estrella: tu mirada fija...

ESTREL. ¡Si!

ARNOL. ¡En el rostro mio!

ESTREL. ¡Ese es mi solo deseo: contemplaros fijamente! (Se miran con ansiedad.)

ARNOL. ¡Gracias, Dios! ¡Es de inocente la mirada que en tí veo!

ESTREL. ¿Y habeis podido dudar?

ARNOL. ¿Tú á aquel noble no has amado;

al decirlo, has intentado á un prisionero salvar!

ESTREL. ¡Si duda tuvisteis vos de mi honra y mi pureza,

os voy á hablar con franqueza, como si le hablase á Dios! (Pausa corta; Arnoldo escucha con ansiedad.) ¡Há dos años que una tarde gritaba despavorida, al hallarme perseguida por una turba cobarde! ¡Eran viles escuderos que al verme sola á la puerta en esa calle desierta, me insultaban altaneros! ¡Pero á mis voces llegó un jóven de buen talante, que á todos calle adelante á cuchilladas llevó! ¡Qué audacia! ¡Qué valentia! iqué destreza demostraba! ¡Yo padre, le contemplaba con singular alegria! Despues que libre me ví por su valor arrogante, conmovida y vacilante... ¡Comprendo!

Arnol. Estrel.

¡Gracias le dí! ¡Marchó y confusa quedé; en él pensé todo el dia, que aquella fisonomia en mi corazon grabé! Él tampoco me olvidó: es el noble que aborreces, v que despues... muchas veces por esa calle pasó. Yo procuraba evitar que él á liablarme se atreviera, sin que por eso pudiera su memoria desechar. ¡Sentí perdida mi calma: logró hablarme al fin un dia; le rechacé, aunque sabia que desgarraba mi alma! ¡Mas comprendí con razon que amarnos era imposible;

era obstáculo invencible
la suya y mi condicion!
¡Volvió con solicitud;
yo le volví á rechazar:
fuerza era mi amor matar,
para salvar mi virtud!...
¡Cuando marchasteis de aqui
al monte, volvió atrevido;
le vi á mis plantas rendido;
mas tuve valor, y huí
llevando ileso mi honor!
por eso os busqué y...

ARNOL. Estrel. ¡Acaba!

A vuestro lado, intentaba dar al olvido mi amor. ¡El era vuestro enemigo; vuestra compasion merezco! jyo le adoro, y le aborrezco! ide ello Dios es buen testigo! ¡Y es tan ruda la batalla de mi pecho dolorido, que mi corazon herido de odio y de pasion estalla! ¡Decid! ¿qué mas pude hacer en tan triste situacion, que inmolar mi corazon en las aras del deber? ¡Yo quise salvarle allí en las ruinas; es cierto, que Jaime le hubiera muerto á no ser, padre, por mí! Que aunque le aborrezca yo y le adore á mi pesar, quiero mi amor olvidar; pero verle muerto, no!

ARNOL.

Ahora lo comprendo todo; la fé á mi favor acuda, que á desvanecer mi duda, Estrella, no me acomodo! Si algun favor...

ESTREL.

¡Nada, padre!

icreedme!

· ARNOL.

No estoy seguro...

 $\stackrel{L}{\stackrel{C}{\longrightarrow}} \stackrel{C}{\stackrel{J}{\longrightarrow}}$

ESTREL.

¡Soy inocente! ¡Lo juro, por la gloria de mi madre!

ARNOL.

¡Ven á mis brazos! ¡Te creo! ¡Estrella desventurada!

¡Si, padre! ¡Soy desgraciada,

sin esperanza!

ARNOL.

ESTREL.

¡Lo veo! ¡Y no estrañes si temí, quizá con harta razon, que esa funesta pasion te hiciera indigna de mí! Mi corazon despedaza el pensar en tu delirio; itú sufriendo tal martirio por un hombre de esa raza! Si de otra familia fuera, mas noble que esa, si cabe, entonces, hija, ¿quién sabe á lo que yo me atreviera! ¡Quizás dejara á Aragon y me lanzara á otra tierra, á conquistar en la guerra, para igualarte, un blason!

ESTREL. ARNOL.

¡Hija querida!

:Padre mio!

¡Si cometió la vileza de pregonar mi cabeza esa raza maldecida! ¡Si mis padres desgraciados fueron en un mismo dia con traidora alevosia por el suyo asesinados! ¡Si han perseguido inhumanos, abusando de sus fueros, siempre viles y altaneros, á nuestros pobres hermanos!

ESTREL.

¡Del martirio, decidida acepto, padre, la palma, lanzando este amor del alma aunque me cueste la vida!

¡Dios te dará el galardon! ARNOL.

ile olvidarás, hija mia! ¡Estrella, al rayar el dia

partiremos de Aragon! (Llaman al foro.)

Estrel. Llamaron.

ARNOL. (Á la puerta.) ¡Quién va!

JAIME. (Dentro.) ¡Soy yo,

¡Jaime! (Abre Arnoldo.)

ESCENA III.

DICHOS, JAIME y GASTON.

Jaime pasea por el fondo. Estrella se ha sentado y queda pensativa apoyada en la mesa hasta la otra escena.

Gaston. ¡Arnoldo!

Arnol. ¡Tú tambien!

Gaston. Tengo que hablarte al momento.

ARNOL. Y es tan urgente...

Gaston. Lo es.

Necesita de tu gente el conde don Berenguer.

ARNOL. ¡De mi gente!

Gaston. Si; es la empresa en favor de vuestro rey.

Los deudos de los magnates muertos al amanecer, se amotinan y proclaman

de asesinato cruel

esas muertes, protestando

contra la sentencia...

ARNOL. 2Y bien?

Gaston. Que los declara traidores; y al alcázar en tropel

se han lanzado hace un momento

pidiendo justicia.

Arnol. ¿Á quién?

Gaston. ¡Toma! á don Ramiro el Monje

contra vosotros.

Arnol. ¡Pardiez!

Gaston. ¡Piden el juicio de Dios, y se les va á conceder! Quieren que á Lope Vidaura se le conceda merced, y que salga del encierro para el campo sostener. Á ese campeon eligen; pues no sabemos por qué conducto logró escribir á sus parciales.

ARNOL.

¡Muy bien! Ha podido escribir hoy por no dejármelo ayer.

GASTON. ARNOL. Tengo que hablarte en secreto. Pues en este cuarto. ¡Ven!

(Entran por la puerta derecha.)

ESCENA IV.

JAIME y ESTRELLA.

JAIME.

¡Estrella!

ESTREL.

¡Jaime!

JAIME.

¡Por fin consigo hablarte un momento!

Estrel. ¡Dí! ¿Cómo fué que Gaston

reclamara el prisionero?

Yo que temí por su vida, pues tu padre estaba ciego...

Estrel. ¡Es verdad!

JAIME.

JAIME.

Dije á Gaston lo que pasaba; al momento me llevó á don Berenguer y le referí el suceso. El conde de Barcelona exigió la firma y sello á don Ramiro; él la dió y le salvamos por eso!

ESTREL.
JAIME.

¿Y dónde se halla don Lope? Don Berenguer, comprendiendo

que era preciso guardarle, á Huesca le trajo preso. ¡Pero mañana saldrá!...

ESTREL.

¡Ay, Jaime! ¡Cuánto te debo!

JABIE.

¡Me debes la vida, Estrella, del amante que aborrezco, y que como tú le amas, á mi pesar le respeto! ¡Me debes esta pasion que está abrasando mi pecho; este amor irresistible tan sumiso como inmenso, que me convierte en tu esclavo, ya que no puede en tu dueño! ¡Me debes el corazon que se abrasa en este fuego, y que puedes desgarrar á tu placer en mi pecho! ¡Me debes mi propia vida que á tus caprichos entrego! los suspiros, las miradas, las penas, los pensamientos, la paz que lloro perdida; la tranquilidad, el sueño, y el alma que se me parte por tu desden v mis celos! ¡Me haces daño, Jaime!

Estrel. Jaime.

Estrel.

¡Si, que á mi pesar advierto que desgarro á cada instante la herida que hay en tu peche! ¿Por qué en mi camino puso á Lope Vidaura el cielo? Yo te hubiera amado, Jaime, que eres generoso y bueno! Y ahora por un imposible padeces tú, y yo padezco! ¡Estrella! Si tú no puedes

JAIME.

esperar que acaso el tiempo los obstáculos allane á tu ventura interpuestos; si dices que es imposible el amor que arde en tu pecho..., ¿Por qué no das á mis males alguna esperanza al menos? Si pudieras ser dichosa,

aun acosta de mi aliento yo hiciera á Vidaura tuyo dándome la muerte luego! Pero si eso no es posible como lo estás conociendo, dále un alivio á mi alma que le sirva de consuelo! Mientras olvidas tu amor. si quieres que en opulento y noble se trueque Jaime, yo cumpliré tu deseo! Hay moros en las fronteras; valor me sobra y denuedo para lanzarme á las lides y conquistar con mi esfuerzo, ó una muerte venturosa porque te deba un recuerdo. ó blasones y riquezas y sanguinarios trofeos que traiga á tus pies un dia loco de placer!... ¡Oh, cielo! Con una esperanza tuya verás que en héroe me trueco, v castillos y lugares conquistaré de amor ciego, para que digno me creas de ser tu esposo y tu dueño! ¡Retirate, Jaime! ¡Vete! ¡Vete, que oirte no puedo! jel corazon me desgarran tus palabras y tu acento! ¡Para ser digno de mí! ¿Acaso tu amor merezco? ¡Estrella! Estrella adorada! (Llaman ál foro.) ¡Mas han llamado! Silencio! (Va Jaime á la puerta y pregunta.) ¿Quién llama?

¡AZOr! (Abre Jaime.)

ISTREL.

AIME.

AIME.

ZOR.

(Dentro.)

ISTREL.

ESCENA V.

DICHOS, AZOR y cuatro ALMOGÁVARES foro: ARNOLDO y GAS-TON en seguida puerta derecha.

Azor. ¡Hola, Jaime!

Arnoldo... ¿dónde se halla?

ARNOL. (Saliendo.) Aqui estoy, qué ocurre?

zor. Poco!

ARNOL. ¿Pues entonces...

Azor. ¡Te buscaba

Arnoldo, porque ya estamos con las manos en la masa!

ARNOL. ¿Qué dices?

Azor. ¡Que se han propuesto

tenernos siempre en alarma!

Justamente no descanso
cuando mis dardos descansan;

que vivir sin pelear es tan monótono...

CASTON. ;Acaba!

Azor. De su prision se ha escapado...

ARNOL. ¿Quién?

Azor. Don Lope de Vidaura.

ESTREL. (Ali!) (Con alegria.)
JAIME. (¡Qué escucho!)

Arnol. ¿Será cierto?

Azor. Queriendo darle venganza á su hermano degollado con los nobles del alcázar, al frente de sus parciales y deudos toma las armas. Tú y yo somos los primeros

á quienes busca su rabia; que nosotros concertamos la peregrina celada que produjo de cabezas esa singular campana. Despues, de los almogávares

Despues, de los almogavares intentan quemar las casas.

Al punto á don Berenguer GASTON. referiré lo que pasa, y al frente de sus arqueros...

Azor, á mi gente llama! ARNOL. AZOR. ¡Ya hau llevado una paliza en el Coso, soberana!

(¡Dios le salve!) ESTREL.

JAIME. (Si muriera...)

Cuando aqui me encaminaba AZOR. con mis amigos, salieron y armamos una batalla, que á muchos no les sabrian á dulce las cuchilladas! A este quiero, á este no quiero, nos dimos tan buena traza, que al fin nos abrimos paso

para venir á tu casa.

GASTON. Pues yo voy á ver al conde. ¡Yo á ahuyentar esa canalla! ARNOL. si te llegara á encoutrar, ay de tí, Lope Vidaura!

(¡No lo quiera Dios!) ESTREL.

¡Estrella! ARNOL. vela, y está preparada por lo que pueda ocurrir

para huir á la montaña!

¿Qué dices? ¡Qué! ¿liuir nosotros? AZOR. aunque Aragon y Navarra y los moros fronterizos contra nosotros se armaran, lo que es Azor moriria, pero sin volver la espalda!

¡Nosotros no huiremos nunca! ARNOL. pero ella es mujer y...

AZOR. :Basta! comprendo que las mujeres son un estorbo!

¡A las armas! ARNOL. ¡Adios, Estrella!

ESTREL. ¡Dios mio!

JAIME. ¡Adios!

ESTREL. . ¡Con vosotros vaya! (Salen: se oye que cierran por suera y quitan la llave.)

ESCENA VI.

ESTRELLA.

¡Siempre el horrible combate! isiempre esta guerra traidora, terrible y asoladora de Aragon contra Aragon! En contra de los leales, con indómita altiveza, siempre esgrime la nobleza sus armas de destruccion! ¡Maldito ha sido el instante, don Lope, en que tu presencia vino mi sandia inocencia con tu vista á fascinar! ¡Maldito mi amor funesto que á tanto penar me obliga; Dios es justo, y me castiga porque yo... te debo odiar! ¡Hace un siglo que tu nombre al mio declaró guerra, rastro dejando en la tierra de sangre y de maldicion! ¡Y ahora buscas á mi padre cuando yo loca te adoro! icuando vierto amargo lloro per esta infernal pasion! ¡Y tiemblo de que se hallen en esa lucha terrible! ¡No! ¡Su rencor es horrible! que no se encuentren los dos! ¡Conozco que soy culpable por este amor infinito! ¡Señor! ¡Señor! ¡Mi delito castígalo en mí, gran Dios!

ESCENA VII.

ESTRELLA y LOPE, saliendo por la puerta segunda de la derecha.

LOPE. ¡Estrella!

ESTREL. (Con desesperacion.)

¡Oh! Suerte fatal!

¡Vos!

Lope. Si hasta aqui he llegado...

· Estrel. ¡Jesus!

Lope. Es porque he escalado

las tapias de ese corral!

Estrel. ¿Y á qué venis?

LOPE. Hoy me atrevo

á venir á tu morada

á buscarte, Estrella amada, porque la vida te debo!

ESTREL. ¡No! ¡Salid!

Lope. Y la ocasion

de pagártela ha llegado: para tu casa ha sonado la hora de destruccion! ¡Yo te amo, Estrella!

ESTREL. ¡No es cierto!

¡Salid de aqui!

Lope. ¡Tú me amas!

jen este fuego te inflamas, y ayer sin tí hubiera muerto!

ESTREL. Yo nunca he podido amar...

LOPE. ¡Estrella!

Estrel. ¡A aquel que maldigo!

ial implacable enemigo

de mi padre!

Lope. ¿Á qué negar

lo que en tus ojos leí á tu pesar muchas veces? ¡Tú dices que me aborreces,

pero no es cierto!

ESTREL. ¡Ay de mí!

LOPE. ¡Yo, que detesto á tu gente

con muy sobrada razon, alimento esta pasion inmensa, loca, vehemente! ¡Y cuando siento de pena estallar el pecho mio, recuerdo este desvario que mi ventura encadena! Ayer generosa fuiste, y tu ansiedad me salvó: ahora quiero darte yo la vida que ayer me diste! ¡Mis amigos á quemar vuestro barrio han empezado: amante aqui he penetrado, porque te quiero salvar! No quiero la salvacion

Estrel. No quiero la

que me venis á ofrecer; prefiero aqui perecer!

iAh!

Lope. Estrel.

¡Salid sin dilacion!
Vuestras palabras me ofenden;
¡y es hazaña singular
el proponerse quemar
casas que no se defienden!
¡Que el rayo de Dios taladre
la frente del altanero,
que miente amores artero
mientras persigue á mi padre!
¡Tu padre es el que ha mandad
anoche gente menguada

LOPE.

¡Tu padre es el que ha mandado anoche gente menguada que en una horrible celada á mi hermano ha asesinado! ¡Su roja sangre aun humea por esa infame asechanza! ¡su sangre pide venganza! ¡fuerza es que vengada sea! Si mi padre fué inhumano...

ESTREL. LOPE.

¡Cometiendo una vileza! ¡Tambien, señor, su cabeza

Estrel. ¡Tambien, señor, su cabeza puso á precio vuestro hermano!

Lope. Fué traidor!

Estrel. ¿Traidor? ¡No tal!

Vos fuisteis y vuestra grey traidores á vuestro rey, y mi padre fué leal! . Y si murió vuestro hermano, sufrió su justo castigo; rebelde fué, y enemigo...

LOPE. ¡Calla!

ESTREL. De su soberano! Hoy, Estrella, á razonar LOPE. á esta casa no he venido: solo salvarte he querido.

ESTREL. ¡Yo no me quiero salvar! Mira que solo procuro LOPE. con tierna solicitud salvarte. Que tu virtud respetaré... ¡te lo juro! Quiero tu riesgo evitar.

ESTREL. ¡La que es honrada...

LOPE. ¡Ay, Estrella!

comprende...

ESTREL. Se basta ella para hacerse respetar! Es que no quiero salir

de aqui sin mi padre!

LOPE. ;0h! ESTREL.

¡Que si debo morir yo, prefiero la muerte á huir! Vinisteis con la esperanza de aterrar mi corazon, con la pérfida intencion de completar la venganza! Y á mi padre desgraciado, porque la pena le aslija, decir... ¡me llevo á tu hija, ;hasta en tu honor me he vengado! Con amenazas, pensasteis del fuego, que me aterrara y que mi casa dejara; mas por Dios que os engañaisteis. Si acaso por su flaqueza ponen en riesgo el honor por un cobarde temor

las damas de la nobleza, á mí el temor no me mueve y nunca os he de seguir; que honrada sabe morir una mujer de la plebe!

LOPE. ¡Mi gente en ese corral, acudirá á la voz mia! te llevaré...

ESTREL. ¡Trama impia! Lope. ¡Pero á la fuerza!

Estrel. ¡No tal!

(Se oye ruido de espadas y combate en el corral.)

Lope. ¿Qué es eso? Si una emboscada...

(Corriendo á escuchar puerta segunda derecha.)
¡Oh! Dios! tu piedad me escuda!

Estrel. ¡Oh! Dios! tu piedad me escuda! Lope. ¡Se estan batiendo! ¡No hay duda!

(Tira de la espada y va á salir, pero la puerta está cerrada por fuera.)

¡Mas esta puerta... cerrada! y sin poder... ¡maldicion!

á su socorro acudir! ¿Por dónde podré salir?

ESTREL. ¡Por aquella habitacion! (Señala la derecha.)

LOPE. ¿Mas cómo? Suerte fatal sigue sin duda mi huella! (Cesa el ruido de espadas.)

Estrel. Una ventana hay: por ella podeis salir al corral.

LOPE. ¡Pero el combate cesó! : Nada sa assueba! : bada im

¡Nada se escucha! ¡hado impio! Estrel. ¿Qué habrá pasado, Dios mio!

(Se oye ruido en la cerradura del foro.) ¡Abren esa puerta!

LOPE. ¡Oh!

(Lope entra rápidamente en la puerta derecha y cierra: Estrella se apoya en la mesa temblando. Arnolbo sale por el foro: hecha la llave á la puerta y se la guarda.)

ESCENA VIII.

ARNOLDO y ESTRELLA.

ARNOL. Estrella, estás agitada; temblorosa: nada temas! con los arqueros del conde y mi gente brava y fiera, se deshizo como el humo la sublevacion.

ESTREL. (Mirando con ansiedad á la puerta.) (¡Dios sea conmigo!)

Arnol. Todos huyeron y estan las calles desiertas. ¡oh! Si á don Lope Vidaura (Estrella se estremece.)

hubiese hallado... ¡tú tiemblas!

Estrel. ¡Qué noche! padre del alma!

Arnol. Ya tu espíritu sosiega:
la casa de Jorge el viejo
empezó á arder; mas apenas
llegamos, se dominó

del incendio la violencia.

Estrel. (Yo no le debo ocultar...

mas si se lo digo y entra...

¡Qué hacer, Dios mio! ¡qué hacer!)

Arnol. Á recogernos, Estrella, que anoche no hemos dormido y ya mis ojos se cierran.

(Se dirige à la puerta derecha despues de tomar la

lámpara de mano.)

Estrel. ¡Esperad! (Interponiéndose con ansiedad:)

Arnol. ¿Qué te sucede!

ESTREL. (¡Si habrá partido!) Quisiera deciros antes... (Mirando con temor la puerta.)

Arnol. ¡Acaba! ¿Qué miras en esa puerta?

Estrel. ¡Yo... nada, señor!...

Arnol. Entonces...

Estrel. (¡Es preciso que lo sepa!)
Hace poco, padre mio,

que he percibido muy cerca... en ese corral sin duda, estruendo de armas...

Arnol. ¡Estrella! ¡Mas cómo?

¡no es posible que allí sea!

Estrel. (¿Habrá marchado don Lope?) ¡Si, padre, que estoy muy cierta!

ARNOL. ¡Al instante lo veremos!

(Va á la puerta segunda derecha.)

Está cerrada por fuera
la puerta; ¡tienes razon!
¡habrán saltado la cerca!

la puerta; ¡tienes razon! ¡habrán saltado la cerca! ¿pero quiénes? Por allí que hay una ventana... ¡espera!

(Se dirige á la puerta primera. Estrella le detiene.)

ESTREL. ¡No, padre!

Arnol. Yo he de saber...

ESTREL. ¡Por Dios!

Arnol. ¡Apártate, Estrella!

Estrel. Teneos, que en ese cuarto...

Arnol. ¡Vive Dios! ¡No me detengas!

(La rechaza violentamente al otro lado y entra: la puerta se cierra con estruendo. Estrella queda aterrada hasta el grito de Arnoldo: todo instantáneo.)

ESCENA IX.

ESTRELLA.

ARNOL. (Dentro.)

Traicion infame!

Estrel. ¡Dios mio!

¡Aun estaba! ¡Suerte fiera! (Corre á la puerta, empujándola con violencia: ruido

de combate.)

¡Padre! ¡Don Lope! ¡han cerrado!

¡y riñen!... ¡Maldita puerta! ¡No cederá á mis esfuerzos!...

¡Maldito Vidaura sea!... ¡Maldito el funesto amor que tantos pesares cuesta! ¡Combaten desesperados!
¡Ay! ¡Esos golpes me hielan!
¡Socorro! ¡Socorro!... ¡Nadie!...
¡nadie á mis acentos llega! (Corre al foro.)
¡Aqui!... ¡Cerrada tambien! ...
¡Y mi padre!... ¡Suerte fiera!
(Corre á la puerta derecha y forcejea para abrirla.)
¡Para qué sirven mis manos
si Dios no me dá la fuerza
para abrir desesperada
esta maldecida puerta!
¡Si muere mi padre!... ¡No!
¡Gran Dios! ¡que don Lope muera!

UN GEMIDO. (Dentro.)

¡Ay!

(Cesa el ruido. Pausa, silencio sepulcral: ansiedad delirante de Estrella.)

i Jesus...; Ese gemido y este silencio me aterran! ¡Cesó el combate!...; No hay duda! (Suena la cerradura: ella retrocede horrorizada.) ¡Quién saldrá por esa puerta!

ESCENA ÚLTIMA.

ESTRELLA, JAIME en seguida, ARNOLDO herido.

Estrel. ¡Jaime! ¡Tú!...

(Grito indefinible de alegria y dolor.)

JAIME. ¡Si, Estrella! Yo

que por tu vida velaba y en ese corral estaba.

Estrel. ¿Ha muerto mi padre!...

JAIME. ¡No! (Sale Arnoldo.)

Estrel. ¡Padre del alma!

(Grito del corazon, corriendo á él.)

Arnol. ¡Hija mia!

(Se abrazan. Estrella repara en que está herido.)

Estrel. ¡Sangre! ¡ah, si! su mano aleve...

Arnol. ¡Cierto! ¡mas la herida es leve,

aunque matarme queria! Si no es perque Jaime... ESTREL. (Lanza un gemido ahogado, y tiende su mano á Jaime, que ha quedado retirado cerca de la puerta.)

¡Ay!...;Ven!...

JAIME. ¡Le maté! ¡Perdon espero!

¡Era tu padre primero!

ESTREL. (Con una violencia inexplicable.)

(¡Dios eterno!...) ¡Has hecho bien!

ARNOL. ¡Se ha portado como bueno! ESTREL. (¡Ay Lope! ¡Yo desvario!...

¡Perdónale tú, Dios mio, y recibele en tu seno!)

FIN DEL DRAMA.

Examinado este drama, no hallo inconveniente en que su representacion se autorice. Madrid 6 de Octubre de 1865.

El Censor de Teatros.

NARCISO S. SERRA.



OBRAS DRAMÁTICAS

DΕ

DON ENRIQUE ZUMEL.

LA PENA DEL TALION	Drama en cinco actos, en prosa.
LA CAPILLA DE SAN MAGIN	Drama en cuatro actos, en verso.
Es piloto y el torero	·
EL HIMENEO EN LA TUMBA	Drama de magia en cuatro actos, en
	verso.
GUILLERMO SAKSPEARE	Drama en cuatro actos y prólogo, en
	verso.
Una deuda y una venganza	
Enrique de Lorena	
Enrique de Lorena (2.ª parte).	
	Pensamiento dramático en un acto, en
	verso.
Un valiente un buen mozo	
EL GITANO AVENTURERO	
Un señor de horca y cuchillo.	•
LA BATALLA DE COVADONGA	
GLORIAS DE ESPAÑA	
Pepa la cigarrera	·
\$200 mujeres por dos cuartos.	
LLEGÓ EN MARTES	•
EL TRASPASO	
VIVIR POR VER	Zarzuela en tres actos, en verso.
Agui estoy vo	Zarzuela en un acto, en verso.
4A CASA ENGANTADA	Zarzuela en dos actos, en prosa.
EL SEGUNDO GALAN DUENDE	Comedia en tres actos, en verso.
IN COJERA DE PERRO Y LÁGRIMAS	\$
DE MUJER, NO HAY QUE CREER.	Comedia en un acto, en verso.
AYA UN LIO	Juguete cómico en un acto, en verso.
MEGO CORRIENTES (Segunda par	•
te.) (Segunda edicion.)	Drama en tres actos, en verso.
A GRATITUD DE BANDIDO	Drama en un acto, en verso.
osé Maria	Drama en siete actos, en verso-
UIEN MAL ANDA MAL ACABA (Sc	

gunda parte de José Maria)	Drama en tres actos, en verso.
LA VOZ DE LA CONCIENCIA	Drama en tres actos, en verso.
EL DESEADO PRÍNCIPE DE ASTU-	
RIAS	Loa, en verso.
L. N. B	Juguete cómico en un acto, en prosa.
Los guantes de Pepito	Juguete cómico en un acto, en prosa.
IMPERFECCIONES	Juguete cómico en un acto, en prosa-
UN REGICIDA	Comedia en un acto, en verso.
VIVA LA LIBERTAD!	Juguete cómico en tres actos, en verso.
ABRAME USTED LA PUERTA	Juguete cómico en un acto, en prosa.
EL MUERTO Y EL VIVO	Jusuete cómico en tres actos, en verso.
Laura	Melodrama en tres actos, en verso.
Será este?	Juguete cómico en un acto, en prosaa
Si sabremos quién soy yo?	Juguete cómico en tres actos, en pros-
LAS RIENDAS DEL GOBIERNO	Juguete cómico en tres actos y en verso.
Doña Maria la Brava	Drama histórico en tres actos y un epilogo.
LA HIJA DEL ALMOGÁVAR	Drama en tres actos y en verso.
OTRO GALLO LE CANTARA	Comedia en tres actos y enso.
Batalla de diablos	Comedia de mágia en tres actos y en
	verso.

OBRAS NO DRAMÁTICAS.

Los dos gemelos	Novela original en un tomo.
EL AMANTE MISTERIOSO	Novela original en un tomo.
Amores de ferrocarrii	Leyenda original.
LA BATELERA	Poema original.

stle pájaro Miclas. Ponia. a sparedada.

erende, ó un hom-105 ntinobleza. 01.0 que reluce.

le (nienda.) reielto.

por.
las s de honor, ó el
las s de honor, ó el
la conquisla conquisla conquisla conquisla conquisla conquisla conquisla conquis-

do Coronel!...
tho arca.
e la ia!
el or?

L es 'L

¿Quièn es el padre?

Rebeca. Rival y amigo

Su imágen. Se salvó el honor. Santo y peana. San Isidro (Patron de Madrid). Sueños de amor y ambicion. Sin prueba plena. Sobresaltos de un marido.

Tales padres, tales hijos. Traidor, inconfeso y mártir. Trabajar por cuenta ajena. Todos unos.

Un amor á la moda.
Una conjuración femenina.
Un dómine como hay pocos.
Un pollito en calzas prietas.
Un huesped del otro mundo.
Una venganza leal.
Una coincidencia alfabética.
Una noche en blanco.
Uno de tantos.

Un marido en suerte. Una leccion reservada. Un marido sustituto. Una equivocacion. Un refrato á quemaropa. (Un Tiberio! Un lobo y una raposa. Una renta vitancia. Una llave y un sombrere. Una mentira inocente. Una mujer misteriosa. Una leccion de corte. Una faita. Un paje y un caballero. Un si y un no. Una lágrima y un beso Una leccion de mundo. Una mujer de historia. Una hercneia completa. Un hombre fino. Una poetisa y su marido. ¡Un regicida! Un marido cogido por los cabellos.

Ver y no ver.

Zamarrilla, ó los bandidos de la Serrania de Ropda.

ZARZUELAS.

Medo. ouenty.

la Giloa. larte ora.

do. quita, ito, di Alcalde pro-

le unapera.

ly la hja.

l'hort no.

en di uecos.

la rate ra.

nono.

carnel.

dra narico.)

i de la ioja (Música)

de Let ieres.

El mundo á escape. El capitan español. El corneta. El hombre feliz. El caballo blanco. El Colegial.

Harry el Diablo.

Juan Lanas. (Música.) / Jacinto.

La litera del Oidor.
La noche de ánimas.
La familia nerviosa, ó el suegro omnibus.
Las bodas de Juanita. (Música.)
Los dos flamantes.
La modista.
La colegiala.
Los conspiradores.
La espada de Bernardo.
La hija de la Providencia.
La roca negra.
La estátua encantada.
Los jardines del Buen Retiro.
Loco de amor y en la córte.
La venta encautada.

La loca de amor, ó las prísiones de Edimburgo.

La Jardinera. (Música)

La toma de Tetuan.

La cruz del Valle.

La cruz de los Humeros.

La Pastora de la Alcarria.

Los herederos.

Mateo y Matea. Moreto. (Música.

Nadio se muere hasta que Dios quiere. Nadie toque á la Reina.

Pedro y Catalina. Por sorpresa. Por amor al prójimo.

Tal para cual.

Un primo. Una guerra de familia. Un cocinero. Un sobrino. Un rival del otro mundo

no della Teatro se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40, de lea izquierda.

PUNTOS DE VENTA.

Madrid: Libreria de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9-

PROVINCIAS.

Adno	Doblas	7	Cabara
Adra	Robies.	Lucena	Cabeza.
Albacete	Perez.	Lugo	Viuda de Pu
Alcoy	Martí.	Mahon	Vinent.
Algeciras	Almenara.	Málaga	Taboadela.
Alicante	Ibarra.	Idem	Moya.
Almeria	Alvarez.	Mataró	Clavel.
Avila	Lopez.	Murcia	Hered.de And
Badajoz	Ordoñez.	Orense	Robles.
Barcelona	Sucesor de Mayol.	Orihuela	Berruezo.
ldem	Cerdá.	Osuna	
Bejar	Coron.	Oviedo	Martinez.
Bilbao	Astuy.	Palencia	Gutierrez él
Burgos	Hervias	Palma	Gelabert.
Cáceres	Valiente.	Pamplona	Barrena.
C&diz	Verdugo Morillas	Pontevedra	Verea y Vila
	y compañia.	Pto. de Sta. Maria.	Valderrama.
Cartagena	Muñoz Garcia.	Reus	Prius.
Castellon	Perales.	Ronda	Gutierrez.
Ceuta	Molina.	Salamanca	Huebra.
Ciudad-Real	Arellano.	San Fernando	Martinez.
Ciudad-Rodrigo	Tejeda.	Sanlúcar	Esper.
Córdoba	Lozano.	Sta. C. de Tenerife	Power.
Coruña	Lago.	Santander	Hernandez:
Cuenca	Mariana.	Santiago	Escribano.
Ecija	Giuli.	San Sebastian	Garralda. 🥠
Ferrol	Taxonera.	Segorbe	Mengol.
Figueras	Bosch.	Segovia	Salcedo.
Gerona	Dorca.	Sevilla	Alvarez y co
Gijon	Crespo y Cruz.	Soria	Rioja.
Granada	Zamora.	Talavera	Castro.
Guadalajara	Oñana.	Tarragona	Font.
Habana	Charlain y Fernz.	Teruel	Baquedano.
Haro	Quintana.	Toledo	Hernandez.
Huelva	Osorno.	Toro	Tejedor.
Huesca	Guillen.	Valencia	Mariana y S
1. de Puerto-Rico.	José Mestre.	Valladolid	H. de Rodr
Jaen	Idalgo.	Vigo	Fernandez 🌬
Jerez	Alvarez.	Villan.ª y Geltrú.	Creus.
Leon	Viuda de Miñon.	Vitoria	Illana.
Lérida	Sol.	Ubeda	Bengoa.
Logroño	Verdejo.	Zamora	Fuertes.
Lorca	Gomez.	Zaragoza	Lac.